

140947

Imprimat legal.

13. OCT. 1934

2937

DUPLICAT

75

ani + év

Jahr

DIN VIAȚA TIPOGRAFILOR TIMIȘORENI

AUS DEM LEBEN DER TEMESVARER BUCHDRUCKER

A TEMESVÁRI NYOMDÁSZOK ÉLETÉBŐL



E. O.

ŞAPTEZECIŞICINCI ANI DIN VIAŢA TIPOGRAFIOR TIMIŞORENI

COMPUS DE LUDOVIC MAGYARI,
TRADUCERE DE CAROL SPIELMANN
şi DUMITRU BOZGAN

EDITARE DE TIPOGRAFII TIMIŞORENI

FÜNFUNDSIEBZIG JAHRE AUS DEM LEBEN DER TEMESVARER BUCHDRUCKER

ZUSAMMENGESTELLT VON LUDWIG
MAGYARI, ÜBERSETZT VON KARL
SPIELMANN U. DEMETRIUS BOZGAN

HERAUSGEGEBEN VON DEN TEMESVARER BUCHDRUCKER

H E T V E N Ö T É V A TEMESVÁRI NYOMDÁSZOK ÉLETÉBŐL

ÖSSZEÁLLITOTTA MAGYARI LAJOS
FORDITOTTÁK SPIELMANN KÁROLY
ÉS BOZGAN DEMETER

KIADJÁK A TEMESVÁRI NYOMDÁSZOK

Bibl. Univ. Cluj.

Nr. 2937 1926

Atadva: O. Sz. K.-nek
35.568-1940. IV. számu
J. K. M. rend. alapján.

**INTEMEIETORUL UNIUNEI NOASTRE:
GRÜNDER UNSERES VERBANDES:
EGYESÜLETÜNK ALAPÍTÓI:**

Bonzer József
Bruss Károly
Euler Valentin
Förchtegott Ferenc
Förchtegott Nándor
Glinz Károly
Grathwohl Kristóf
Grätz Jakab
Hall Boldizsár
Hinterreiter József
Kraft Ferenc
Liesecke Sándor
Mach V.
Mederschitzky Ignác
Most Lőrinc

Möltzer F.
Möltzer János
Rabszky
Regensburger Ferenc
Riesz József
Siebenhaar A.
Sirowy Tamás
Strammer Ferenc
Trandirle
Triwald Károly
Vollmann M. Gy.
Wallesch G.
Wang L.
Wentzely János
Wurst Károly

**PRIMĂ FUNCȚIONARILOR:
DIE ERSTEN FUNKTIONÄRE:
AZ ELSŐ TISZTIKAR:**

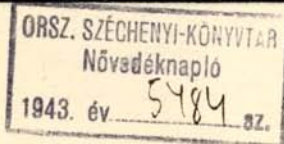
ALEXANDER LIESECKE SÁNDOR
Președinte — Vorsitzender — Elnök

JOSEF BEICHEL JÓZSEF
Casier — Kassier — Pénztáros

WENZEL MACH VENCEL
Asistent — Assistent — Segédtitisz



140947





1851—1926

Sub impresia sentimentelor de sărbătoare, adânciți în gânduri, facem o scurtă reprivire asupra activității trecutului de 75 ani a „Uniunei Gutenberg a Muncitorilor Grafici din România“ Circ. XV, care însărcinare o facem din încredințarea comitetului.

Desvălim înaintea colegilor trecutul de 75 ani, pentru a cunoaște istoricul Uniunei, pentru a iubi și prețui această Uniune, care, ca o mamă iubitoare a educat cu o dragoste nemărginită, a ajutat membrii săi în zile de grea încercare a vieții.

Istoricul Uniunei de 50 ani în ordine cronologică l'au scris deja Iosif Gabriel și Alexandru Mangold, iar istoricul de 60 ani tot Iosif Gabriel și Adolf Bauer, cu această ocazie dorim să scoatem în relief numai cele mai înălțătoare clipe din trecut și din punct de vedere istoric-instructiv, a arăta pe scurt originea tipografilor din Timișoara și în legătură cu ei firește, originea industriei grafice, dezvoltarea și progresarea ei.



Arta grafică descoperită de Ioan Gutenberg înainte de 1436, conform moștenirilor, deja pe la 1480—1500 se practica în Timișoara de oamenii ordinului iezuit. Această afirmație nu e verosimilă, deoarece constatarea timpului greșit o putem deduce din faptul că, ordinul iezuiților numai mai târziu pe la anul 1534 s'a constatat în Timișoara. (Milecker, Weisskirchner Volksblatt.)

Nimicindu-se archiva orașului Timișoara sub dominația de 164 ani a turcilor și conform petițiilor pentru brevetarea imprimeriilor, aflate în archiva orașului în anul 1766, chiar doi concurenți de-odată s'au prezentat. Cererile pentru permisiune, autoritatea comunală le-a înaintat guvernului însoțite de următorul act scris în limba germană:

„Anton Kolb sodal-tipograf din Buda, în scris recurge ca să i se permită instalarea unei tipografii, întrucât nu numai în aceasta, ci chiar și în tiparul plăcilor de oșel sculptate este versat, soția sa e versată în diferite lucrări; așadar sunt de părerea că și unul și altul să trăiască în mod cinstit. Cu toate că acum s'a prezentat încă un alt sodal-tipograf dela Sibiu din Ardeal, primul concurent dealtcum conform informațiunilor primite din Buda, s'a distins, prin urmare primul cu atât mai vârtos se va preferi, pentru că nu se poate ști, că al doilea ce speculează, ca unul care în Ardeal totdeauna a servit între luterani și calvini, prin urmare s'a decis: raportul pronunțat în interesul primului concurent îl înaintăm înaltului guvern!“

Ca interpretare a acestui act, trebuie să notăm, că autoritatea regională din Banat a fost strict îndrumată, ca toți necredincioșii, nu numai păgâni și jidani, ci chiar și pe luterani și calvini să-i interzică din oraș.

Înalta deciziune, referitoare la referada autorității orașului, s'a primit în luna August 1766 și în 9 August i s'a dat cetire conform căruia „din diferite motive” nici unul din concurenți nu a primit permis pentru instalarea unei tipografii. (Berkeszi.)

Nevoia instalării unei tipografii s'a simțit tot mai mult și astfel din inițiativa cercurilor mai înalte, Iosif Matei Heimerl în anul 1769 prin brevet imperial a pus în funcțiune un atelier de tipografie în una din localitățile visteriei. (Szentkláray.)

Că dela acest timp în orașul nostru imprimeria s'a dezvoltat ori că s'a intrerupt, nu putem afirma cu precizie, deoarece nu ne stau la dispoziție datele referitoare la asta, totuși împrejurarea ultimă e mai mult ca sigură, pentru că numai la începutul secolului XIX se face amintire de tipografie, care tipografie a fost înființată în Timișoara de către tatăl lui Iosif Carol Klapka, general militant din 48, care tipografie trece mai târziu în proprietatea lui Iosif Beichel.

În anul fondării societății tipografice 1851 existau în Timișoara trei tipografii deja: Filiala Imprimeriei Statului Ces. și Reg. din Viena, alui Iosif Beichel și alui M. Hazay și Fiul, dintre cari, Filiala Imprimeriei Statului s'a mutat la Buda, pe când celelalte două, asemenea s'au transformat în proprietatea altora. Tipografia lui Beichel s'a predat lui August Carol Förk și Ernest Steger în 1856, în 1871 a intrat în singură propr. alui Förk, iar în 1884 în propr. lui Emil Höszler, dela care în 1888 la început a cumpărat-o Enrie Uhrmann, ca imediat să o vîndă altui întreprinzător din Bichiș-Ciaba. Tipografia lui Hazay după decedarea sa, este condusă de soția acestuia Rosalia Hazay, până în 1867, e cumpărată atunci de Ernest Steger, însă trece în proprietatea lui Enrie Reif, care există și în ziua de astăzi.

În 1865 Librăria frații Magyar înființează o tipografie, care la 1872 e lărgită simțitor, prin cumpărarea unei alte tipografii aci înființată, care la 1885 e sporită prin secția de Stereotipie.

În 1867 se înființează o tipografie în suburbia Fabric de către Carol Diener, care în 1872 e cumpărată de către direcțiunea episcopiei de Cianad și în 1920 se vinde din nou.

În anii 1878—1880 „Partidul Karagyorgyevits” exilat din Serbia a susținut o tipografie a partidului, care după o pauză de doi ani a trecut în proprietatea redactorului L. C. Lechenmayer, care azi nu mai există.

În 1879 Librarul Enrie Uhrmann, care mai mulți ani de-arândul a susținut o tipografie americană à la minut, înființează o tipografie regulată, care în 1909 trece în proprietatea lui Armin Kabos, care însă și azi activează sub firma Tipografia Enrie Uhrmann.

Începând dela anul 1880, industria grafică ia un avânt mai mare, iar azi activează în orașul Timișoara în folosul și progresarea ome-

nirei și al culturii, precum și în folosul învățăturilor marelui nostru maestru Gutenberg.

Cel mai vechiu imprimat din tipografiile din Timișoara și azi există, s'a efectuat în Tipografia lui Matei Heimerl în anul 1769: „Instrucțiuni cum trebuie un ofițer să porceadă la predarea banilor și socoților“ (Petrik.) și se păstrează în Muzeul Național din Budapesta.

Industria grafică stă în directă legătură cu publicistica literară, care nu credem să rămână fără rost, amintind aici chestiunea publicisticii. Cel mai vechi ziar a fost „Intelligenz Blatt“, care a apărut săpt. în 1771 și se vindea cu $\frac{1}{2}$ de groșiță. Permisivitatea apariției primului ziar politic s'a acordat de către autoritatea orășenească în ședința ținută la 15 Aprilie 1784, care a apărut sub titlul „Temesvarer Zeitung“, în 1786 nu mai exista. (Millecker.) S'a înființat însă, în 1805 sub titlul „Temesvarer Wochenblatt“ săpt. căruia i-a urmat în ordine cuvenită „Banater Zeitschrift für Landwirtschaft, Handel, Kunst und Gewerbe“, „Thalia“, „Der Südungar“, „Der Telegraph“, „Euphrosina“, „Banater Curir“, „Unterhaltungs-Blätter“ și „Grenzbote“.

După timpul absolutizmului, mai ales după anul 1867, literatura publicistică s'a dezvoltat în mod accelerat. Ziarele au apărut ca ciupercile, în cele mai multe cazuri de durată foarte scurte.

În prezent apar următoarele ziare: Temesvarer Zeitung (1851), Temesvári Hirlap (1902), Banater Deutsche Zeitung (1918), Arbeiter Zeitung (1882), Temesvarer Volksblatt (1901), Déli Hirlap (1925), Arena, Banatul, Keleti Lloyd, Orvosok Lapja, Banater Schulbote, Nădejdea, Monitorul Oficial, Von der Heide, Viața Medicală, Gazeta Banatului, Deșteptarea Banatului, Chemarea Banatului, Gazeta Oficială, Voința Banatului, Élelmézési Munkás, A Nap, Pielăria, Glasnik, Der Reisende.

Precum din Germania s'a răspândit arta grafică, tot din Germania s'a răspândit și asociațiunile tipografice în celelalte țări ale Europei, cari după întâlnire directă până la 1462, nu au ținut numai la ajutorul reciproc, ci au reprezentat și interesele de breslă și astfel membrii au fost supuși păstrării celui mai mare secret asupra dezvoltării artei grafice, adică primii tipografi și-au monopolizat arta lui Gutenberg. În 1462 cu ruina orașului Mainz sodalii-tipografi Fust și Schöffer au fost nevoiți a se refugia în străinătate și astfel s'a sistat monopolizarea, astfel s'a răspândit arta lui Gutenberg pentru binele și fericirea omenirii. Toți acei sodali, cari nu și-au putut înființa institut tipografic, propriu, departe de căminul lor, în scurt timp s'au convins despre necesitatea asocierii, organizând casse de ajutor pentru călătorie, cari cu timpul s'au transformat în casse de ajutor regulat.

Se înființează Uniunea noastră în a. 1851 și în Timișoara se aflau cam 50, mai mulți colegi străini, care departe de aparținătorii lor, în caz de boală erau avizați la puterile lor proprii. Astfel nevoia realizării unei asociațiuni de ajutor reciproc, preocupa foarte mult pe colegi și în 1851 luna Septemvrie Alexandru Lisecke într'o traducere maghiară a adresat colegilor următorul circular:

STIMAȚI COLEGI!

Majoritatea colegilor din localitate a simțit deja la începutul anului nevoia fondării unei Asociațiuni de ajutor reciproc. Din acest prilej am și avut mai multe consfătuiri, unde — pătrunși de importanța și necesitatea unei astfel de asociațiuni, — am hotărât cu unanimitate, ca aici în localitate să înființăm o casă de boală și ajutor de călătorie. Hotărârea era aproape de realizare, dar pentru limpezirea unor puncte neînsemnate, a suferit toată cauza amânare, care — durere! — continuă până azi. — Colegi! Aici e timpul! Părăsiți nepăsarea și indiferentismul față de astfel de lucruri, care pentru fiecare tipograf trebuie să fie de cea mai mare importanță, căci ce este mai înălțător, mai uman și mai folositor, decât a ajuta pe bolnavi și pe frații călători? Cu deosebire aici în localitate, unde suntem aproape toți străini, departe de prietenii și rudele noastre, suntem avizați la puterile și ajutorul nostru propriu; cu siguranță, nicăiri nu este mai mare nevoie de cassa de boală ca aici, unde ființa acesteia față de împrejurările sanitare nefavorabile nu se poate respinge. Tot astfel stăm și cu cassa de ajutor de călătorie. Unde ar putea colegul călător mai vârtos reclama un ajutor puternic, decât în această țară, unde nu ca în Germania, în fiecare zi alt oraș, o altă tipografie află, ci unde de multe ori zile întregi ești nevoit, a călători de ici până colo, fără să primești nici măcar un crețar ajutor de călătorie. Aci, la asta a-i putea răspunde: „Noi nici un călător nu am lăsat să plece fără ajutor.“ Desigur că nu!

Dar nu e mai frumos pentru noi, și chiar pentru străin e mai îndemânatec, ca într-o tipografie să i se plătească ajutorul de călătorie din cassa comună, decât să fii nevoit a colecta separat acei câțiva crețari în fiecare tipografie, pe lângă asta și colegii lucrători sunt tot mereu expuși la astfel de colecte. Priviți D-lor Viena! Ce pildă vrednică de urmat ne-a arătat această capitală, priviți puțin în Germania, există un oraș cu tipografie mai însemnat, unde să nu existe cassă de ajutor? și atunci gândiți-Vă la desavantajele, cări la eventuala reînțoarcere în Germania s'ar ivi din simpla împrejurare, că atâta timp am fost angajați într'un loc, fără ca să fi contribuit la ori care din caselle de ajutor.

Colegi! În acea speranță, că toți suntem convinși de necesitatea cassei de boală și ajutor de călătorie, că sunteți pătrunși de aceleași aspirațiuni și voință puternică, să înființăm o astfel de instituțiune în localitate, încetez cu orice specificare a scopului unei astfel de asociațiuni, însă, prin aceasta Vă invit să contribuiți la aceasta muncă serios și energic, ca în cel mai scurt timp să vedem înființată asociațiunea, a cărei proiect de Statul anexat Vă rog să-l luați în discuție.

Timișoara, în Septemvrie 1851.

Al. Lisecke.

Conform proiectului de Statut, fiecare tipograf este obligat a se înscria în societate și aceasta s'a făcut obligatoare prin patroni. Taxa de înscriere 1 fiorin, iar cotizația săpt. 10 crețari monedă, fiecare în-vățăcel, atât la primire cât și la eliberare plătește în cassă 5—5 fiorini monedă. Ajutorul de bolnav săpt. 1 2 fiorini, săpt. II în decurs de jumătate an, 3 fiorini, peste vremea asta în decurs de alte trei luni săptămânal 2 fiorini, după expirarea acestuia se sistează orice drept de ajutor. Anual se ține două adunări generale ordinare, dela cari

absentând nemotivat se pedepsește cu 20 creițari monedă. Colegul călător primește 1 fiorin 30 creițari ajutor de călătorie, dacă călătorește de trei luni încontinuu primește 2 fiorini ajutor de călătorie.

Treizeci de colegi au răspuns circularei emise, cari consimt să contribuie la înființarea societății de ajutor, și sentimentului uman al celor treizeci de colegi poate mulțumi societatea grafică, înființarea instituțiunei iubitoare de oameni. Numele și amintirea lor e vrednică de stima fiecărui coleg din Timișoara.

La 30 Septemvrie în Adunarea Generală de constituire ținută în restaurantul „La Regele Greciei“ s'a desbătut Statutul și s'a înaintat înaltului guvern pentru aprobare, a fost ales în funcțiunea de președinte inițiatorul Alex. Lisecke, cassar Iosif Beichel, patron, un ajutor de funcționar Vencel Mach.

Asociațiunea sub numirea de „Cassa comună de ajutor de boală și călătorie a tipografilor Timișoara“ a fost aprobată cu ordinul de sub No. 11446/5546 dela 22 Oct. 1851 de către Guvernul Ces. și Regal din localitate, cu aceea, „ca la toată adunarea generală, să ia parte și căpitanul orașului, care se va înștiința despre ținerea fiecărei adunări.“

Deoarece un anumit Lebenschuss, culegător transferat din Tipografia Statului din Timișoara la Viena, l'a denunțat pe inițiatorul Asociațiunei Alex. Lisecke, ca instigator politic și pentru asta, — fără a se descoperi nici cel mai mic delict insinuat — a fost expulzat din Austro-Ungaria, fiind nevoit a părăsi Timișoara, astfel la începutul lui 1852 a fost necesară ținerea unei adunări, care în prezența căpitanului orașului Petru Cermena, s'a făcut alegerea noului funcționar și s'a hotărât, ca averea Asociațiunei 122 fiorini să se depună spre păstrare la „Prima Cassă de Păstrare Timișoara“.

Tot în această adunare generală Boldizsar Hall, propune, ca în cazuri de deces să se acorde un ajutor, care s'a stabilit în 20 de fiorini monedă.

În baza Statutelor modificate, aprobate la 8 Febr. 1857, Cassa de boală ia numirea de „Societatea de ajutor de boală, înmormântare și ajutor de călătorie“; ridică puțin și cotizațiile, dar se mai fixează și cotizații separate lunare, la fiecărui deces însă, membrii trebuiau să contribuie cu 20 creițari. Fiecărui membru după solvirea taxei de înscriere și a unei săpt. de cotizație îi competa 4 fiorini 30 creițari ajutor de boală în interval de 4 luni, după aceea în alte două luni 2 fiorini 10 creițari. Dacă un membru a încetat din viață, aparținătorilor se plătește 40 fiorini ca ajutor de înmormântare. Care a absentat dela adunarea generală nemotivat, a plătit o amendă de 50 creițari.

În anul 1861 Tipografia Statului din Timișoara, în urma reparizării în comitate a Banatului timișian și a voivodatului sârbesc, s'a mutat la Budapesta, membrii tipografiei Statului 20 la număr, deoarece părăseau Timișoara, au voit să împartă averea Societății, adică intenționau disolvarea Societății, în care străduință îi sprijineau încă câțiva membrii din tipografia Hazay. Ceilalți membri ai Societății în frunte cu Gustav Carol Förk și Ernest Steger s'au opus în modul cel mai energetic contra acestei încercări și în curând convingerea solidarității a

eșit învingătoare, toată acțiunea „împărțirii”: s'a surpat, dând colegilor un nou puternic imbold de solidaritate. Societatea a fost salvată, sporind.

În 1874 iarăși s'a modificat Statutele și cotizatiunile s'au urcat la 20 creițari, iar în 1875 ajutorul de boală s'a urcat la 1 fiorin la zi.

În prima adunare regională a tipografilor din 1878, Societatea a fost reprezentată prin Ioan Freta, în care adunare s'a hotărât organizarea pe Circumscripții începând dela 1 Ianuarie 1879. Cu ocaziunea organizării trebuia să se adnexeze o secție de educație cât și ramurile de ajutor trebuiau reedificate.

În adunarea generală ordinară ținută la 27 Iunie 1880 președintele Gustav Carol Förk a înșinuat, că Ministerul de interne reg. magh. nu a aprobat Statutele modificate, deoarece nu putea admite Cassă de ajutor cu extinderea unei secții de educație. Cu toate astea Societatea sub numirea nouă: „Societatea Tipografilor din Ungaria de Sud în Timișoara”, cu un cerc de activitate asupra comitatelor Timiș, Baci-Bodrog, Torontal, Caraș-Severin și Arad, cu trei secțiuni: 1. Cassa de boală; 2. Cassa de ajutor de călătorie și fără de lucru; 3. Cassa invalizilor, văduvelor și orfanilor, și-a extins activitatea largă și dela 3 Iulie cotizatiile săptămânale s'au fixat la 30 creițari. Cassa invalizilor, văduvelor și orfanilor a rămas închisă, adecă înainte de a ținea cont la ajutor, fiecare membru trebuia să plătească 520 săpt.

A patra adunare regională a tipografilor dela 20 și 21 August 1887 a declarat înființarea Asociațiunei regionale. Tot în acest an s'a înfăptuit o dorință de mult așteptată, s'a înființat secția de educație cu cotizația de 10 creițari săptămânal, începând activitatea dela 12 Noembrie și în scurt timp a luat ființă o bibliotecă.

Cu 1 Ianuarie 1888 Societatea Tipografilor din Timișoara s'a unit cu Asociațiunea Tipografilor și Turnătorilor de litere din Ungaria și astfel i-a încetat independența.

Cu luna Iulie 1888 s'a deschis cassa invalizilor a Societății și tot în acest an a sosit dela minister și aprobarea realipirei la Asociațiunea regională.

Congresul regional al Tipografilor ținut la Arad în 1890, la invitarea delegatului din Timișoara, a hotărât, ca congresul viitor în legătură cu jubileul de 40 ani al societăței din Timișoara, să se țină în Timișoara.

Reprezentatiile corale ale societății corale din Arad au dat mai multor colegi din Timișoara îndemnul a înființa soc. corală „Typographia”, cu scopul de a cultiva cântarea și a întări legăturile, pentru care scop în Adunarea din luna Septembrie 1890, s'a ales o comisie, pentru pregătirile lucrărilor de constituire, în persoana lui Alexandru Perczel, Gheorghe Lehner și Ilie Bogdan, a căror oboseală n'a rămas zădarnică și încă la finea anului încep deja probele sub conducerea dirigentului Francisc Adam, învățător comunal.

În 15—16 August 1891 s'a serbat jubileul de 40 ani, la care a participat și Soc. corală din Budapesta „Ébredés” (Trezirea). În adunarea festivă ținută în sala consiliului comunal al primăriei a căzut

învălișul de pe portretele bine reușite ale marilor antemergători Alexandru Lisecke și Gustav Carol Föör. Seara s'a aranjat o serbare corală, iar altă zi au început desbaterile congresului regional, în care s'a hotărât redactarea și tipărirea unui proiect de tarif.

În 1900 s'a serbat în toată lumea a 500 aniversare a nașterii lui Gutenberg, a nemuritorului geniu, cu aceasta ocazie s'a aranjat o foarte binereușită expoziție de imprimate și Serbarea Ioan. În Iunie 29 1901 Asociațiunea noastră a serbat jubileul de 50 ani, cu care ocaziune în sala Consiliului comunal a orașului s'a ținut ședința festivă, la care centrala Asociațiunei a fost delegată prin Iuliu Peidl, Simion Pollák și Stefan Bozsik.

În 1903 sub conducerea lui Emil Dvoracsek a luat ființă orchestra de casă, care în timpul războiului și-a sistat activitatea, în anul trecut însă iar și-a început activitatea sub conducerea lui Ludovic Lang.

La sfârșitul lui Iunie 1914 a izbucnit războiul, partea mare a colegilor au fost înrolați în serviciu militar, colegii rămași acasă au corespuns pe deplin datorinței față de Asociațiune. Războiul a durat peste patru ani, după ce în 31 Oct. 1918 a izbucnit revoluția, după ce în Nov. a urmat ocupația sârbească și la începutul lui August 1919, a urmat imperiul român, tot în acest an până la 4 Oct. am făcut socoțile cu Asociațiunea Tipografilor din Budapesta și dela acest timp Asociațiunea Muncitorilor Grafici din Ardeal și Banat, a preluat toate drepturile pe baza reciprocității, totodată s'au preluat și membrii Asociațiunei Senefelder în Asociațiunei noastre cu toate drepturile.

Indemnul propriu zis al contopirei Asociațiunei l'a dat Uniunea Muncitorilor Grafici din Ardeal și Banat în conferința ținută la 4 Iulie 1920, la care și colegii din Arad și Lugoj au fost reprezentați. Tot în acest an s'a ținut conferința teritorială, la care Asociațiunea a fost repr. de col. Ludovic Magyari și Vasile Todorescu, conferința a prelucrat un proiect de Statute pentru unificarea Asociațiunei. Votarea făcută în Febr. 1921 a adus deciziunea cu majoritate zdrobitoare, că muncitorimea grafică din Timișoara s'a declarat pentru alipirea la „Uniunea Muncitorilor Grafici din Ardeal și Banat”.

La 30 Iulie 1921 Asociațiunea din prilejul serbării jubileului de 70 ani a aranjat adunare festivă împreună cu serbare jubilară și expoziție de imprimate, la care muncitorimea grafică a fost reprezentată în număr foarte frumos.

Adunarea Generală a delegaților dela 20—22 Martie 1924, unde s'au delegat Francisc Geistlinger și Ludovic Magyari, a hotărât extinderea activității Uniunei pe întreg teritoriul României, și în acela timp schimbându-și numirea „Uniunea Muncitorilor Grafici din România” iar conform învoelii federative cu Asociațiunea „Gutenberg” din Decembrie 1925, Uniunea își schimbă din nou titlul luând numirea de „Gutenberg, Uniunea Muncitorilor Grafici din România”, trist, dar afară de schimbarea titlului n'a putut ajunge alt rezultat, muncitorimea grafică din vechiul regat nici azi nu vrea să vadă roadele unei organizații puternice, ci stă la o parte izolată.

* * *

În ce privește împrejurările de traiu dela 1850—1870, tipografia timișoreni nu au prea avut motive a se plânge, deoarece câstigul săptămânal era de 16—20 fiorini, din care articolele de prima necesitate și alimentele se puteau cu ușurință procura în proporție cu prețurile de atunci. Nu exista tarifară precizată, ci era după bună învoială. Schimbarea economică provenită în anul 1877 a avut ca urmare și pentru tipografi, influență dăunătoare, puțină ocazie de muncă se oferea, prețurile alimentelor se urcau neconținut, și în mijlocul acestei stări nesuferite, se nizuiau prin mijloacele ce le stau la dispoziție, prin strângerea rândurilor, să amelioreze această stare. Adunarea generală extraordinară dela 8 Septembrie 1886 a ales o comisie de tarif, a cărei președinte a fost ales Ioan Frota și cu încredințarea avută a început pertractările cu patronii. Patronii Magyar, Steger și Uhrmann erau chiar dispuși a primi condițiunile, dar ceilalți au refuzat a oferi absolut nimic, astfel că a început hărțuile între patroni înșiși, colegii imitând pe patroni, și-au ațâțat vrajbă în raădurile lor, făceau chestii de personalitate și mișcararea pornită cu însuflire, fără a ajunge la țintă, a eșuat.

Lefurile începând dela timpul ăsta s'au scufundat în prăpastie dela 16—18 s'a redus la 6—7 fiorini, paginatori 9—10, mașiniștii mai mult ca 12 fiorini nu au putut ajunge, educarea elevilor a luat proporții colosale, iar pentru regularea acestor relațiuni neglijate trebuia prelucrată o tarifară unitară, se cerea ajutor material, astfel colegii din întreagă țara trebuia să aducă jertfe materiale, însă mergea prost, deoarece lipsea conștiința și sentimentul de solidaritate, iar de a aduce jertfă se îngrozeau.

În toamna anului 1899 prin directiva comitetului de 11 din Budapesta a reușit în provincia mai multe lupte de tarifară, dar au fost orașe, unde colegii au rămas indiferenți, între aceștia erau și colegii din Timișoara.

În loc de minimumul de 10 fiorini asigurat în 1891, în urma neorganizării colegilor în scurt timp i-a plătit cu 4—6—8 fiorini și încă erau bucuroși că și „atâta“ primeau. Comisia de tarif din Budapesta a prelucrat o nouă tarifară, în care s'a regulat și numărul elevilor, dar patronii au respins cu îndârjire acest tarif, a cărui răspuns trebuia să fie abzicerile în masse cari au rămas, și așa chestia elevilor mergea strună.

În fine în 15 Aug. 1903 organizația liberă a ținut în Budapesta primul congres, la care s'au delegat Adolf Bauer și Mihail Oppelz, în acest congres s'au notărit, ca tarifară prelucrată de Comitetul de organizare regional până la sfârșitul anului trebuie să se introducă. După congres momentan s'a început pregătirea mișcării, col. Adolf Bauer în Sept. 1903 prin o circulară a invitat pe toți colegii la o adunare de membri. Circulara a avut efectul dorit, s'au ales delegați, iar tarifară au înaintat-o patronilor pentru primire, acest prim tarif următorii patroni l'au și subscris: Direcțiunea Tipografiei Diecezei de Cianad, Enric Uhrmann și Alexandru Mangold, iar unde tarifară nu s'a iscălit, colegii au pășit în grevă. După 3 zile patronii au cedat iar colegii au luat

lucru învingători. Cu această ocazie s'au aflat și astfel de „colegi“ cari pe drumuri secrete au vrut să-și fericească patronii. Tarifa nouă a intrat în vigoare la 28 Sept. 1903, cu durată de 3 ani, și cu asta a dispărut și prăsila de elevi. Că această luptă s'a sfârșit în 3 zile, în mare parte se poate mulțumi elevilor dornici de natura liberă, pentru care ferie voluntară, căpitanul poliției la dorința patronilor a pedepsit pe Iosif Gabriel socialistul incorigibil cu 1350 Cor. ori 81 zile închisoare, pe Ferdinand Váczy și Ioan Kunst cu câte 540 Cor. sau 54 zile închisoare, care pedeapsă în urma apelării colegilor s'a nimicit.

La congresul regional ținut în 1906 col. Adolf Bauer și Eduard Kóváry a reprezentat colegii timișoreni, s'a prezentat tarifa, care patronii în urma pertractărilor avute la 1 Oct. a intrat în vigoare și afară de urcare de leafă ziua de 1 Maiu s'a declarat ca zi de repaus.

La Congresul din luna Aug. colegii din Timișoara au delegat pe col. Francisc Moderer, Iacob Farkas și Ioan Kunst, acest congres a avut menirea a reînoui tarifa. În urma neînțelegerilor în luna Maiu 1910 pertractările comune s'au întrerupt și în 30 Maiu colegii din întreaga țară au declarat greva, după 14 zile de recreare s'a iscalit tarifa nouă pe opt ani.

Viața tot mai scumpă în urma războiului, în mai multe cazuri învoiala s'a făcut în întreaga țară, după aceea prin învoeli locale s'a modificat traiul de nesuportat.

În 7 Ian. 1920 cu excepția a 2 Tipografii 5 săpt. a încetat munca, deoarece s'a constatat că patronii în pertractările avute au negat orice sporuri. În urma disciplinei admicabile patronii au capitulat și în loc de 25% pretinse s'a sfârșit cu urcare de 30%, și tot la 3 luni urcarea constatăată în procente după leafa totală fiecărui muncitor.

Muncitorimea grafică din Ardeal și Banat în pertractările comune avute cu patronii în 1921, la care Ludovic Magyari și Vasile Todorescu au reprezentat colegii din Timișoara, s'a legat contract colectiv pe 1 $\frac{1}{2}$.

La expirarea contractului colectiv din Iunie 1923, s'au început pertractările referitoare la noua tarifă, cari după mai multe întreruperi la 25 Aug. 1923 s'au sfârșit și tarifa nouă — cu toate că s'a constatat că nu cu învoiala și consimțământul reprezentanților muncitorilor — s'a legat până la 1 Iulie 1926 numai cedând stărei critice.

Cu aceasta s'a încheiat atât viața Asociațiunei de ajutor cât și întâmplările mai însemnate din viața de organizare. Din nou ne aflăm înaintea luptei pentru existență și nu știm ce ne aduce ziua de mâine? Ca muncitori conștienți, liniștiți privim înaintea norilor grei cari ne aduc furtuna, iar pironiți pe loc ca stânca, să vie ce va veni, nu ne mișcăm din loc, iar după trecerea furtunei ne vom număra rândurile. Așteptăm deci orice luptă, că disciplinați fiind, numai înving putem!

Din lipsă de spațiu nu ne putem extinde mai pe larg cu mișcarea tipografică de 75, ne-am nizuît a eterniza tot, ce din punct de vedere istoric-cultural a fost vrednic, dacă nu ne-a reușit din motivul amintit, trece-ți cu vederea Vă rugăm.





1851—1926

Bei einer sich stetig entwickelnden Organisation von der Bedeutung unseres Verbandes ist es notwendig, in der Geschichte Marksteine aufzurichten, um kommenden Geschlechtern den Weg zu zeigen, den ihre Vorfahren einst wanderten. Einen solchen Markstein aufzurichten, wurden wir von der Leitung des Temesvarer XV. Bezirkes unseres Verbandes beauftragt, welchem Auftrage wir im Vorgefühle der festlichen Stimmung gerne nach bestem Können nachkommen.

Nachdem die einzelnen Zeitabschnitte des oft recht mühevollen Weges durch die chronologischen Zusammenstellungen von Josef Gabriel und Alexander Mangold aus Anlass der 50jährigen Jubelfeier und später ebenfalls durch Josef Gabriel und Adolf Bauer aus Anlass des 60jährigen Jubelfestes in ziemlich übersichtlicher Weise abgesteckt wurden, bleibt uns nur noch übrig, die besonders hervorragenden Augenblicke der neueren Entwicklungsgeschichte des Buchdrucker-gewerbes und der damit verwandten Berufe, wie solche Vorkommnisse, die uns bisher geschichtlich unbekannt waren, in gedrängter Form hervorzuheben.



Die Buchdruckerkunst, die von Johannes Gutenberg vor 1436 erfunden wurde, soll nach Überlieferungen in Temesvar bereits 1480—1500 Eingang gefunden haben und durch die Patres des Jesuitenordens ausgeübt worden sein. Wenn dies auch schon der Fall wäre, so liegt immerhin ein ziemlicher Irrtum in der Zeitrechnung vor, nachdem der Jesuitenorden viel später, erst 1534, gegründet wurde. (Millecker, Weisskirchner Volksblatt.)

Durch die 164jährige türkische Verwaltung in Temesvar wurde das städtische Archiv vernichtet und so ist es leicht erklärlich, dass wir erst im Jahre 1766 Bittschriften vorfinden, in welchen sich gleich zwei Buchdruckergehilfen, Anton Kolb aus Ofen und ein Hermannstädter, um die Erlaubnis zur Errichtung einer Buchdruckerei an den Stadtmagistrat wenden. Im Sitzungsprotokolle vom 26. April 1766 ist darüber wörtlich zu lesen:

„Anton Kolb ein Buchdrucker gesell von ofen macht das schriftliche Ansuchen, womit ihm erlaubt werden möchte, eine Buchdruckerey zu errichten, massen er nicht nur allein dieser, sondern auch des Kupfer Stich drückens kundig, seine Ehe-würthin auch verschiedener Arbeiten erfahren wäre; also, dass

sie sich auf ein: so andere Arth ehrlich durch zu bringen gedenketen: obwohlen sich nun auch ein anderer Buchdrucker gesell von Hermannstadt aus Siebenbürgen gemeldet, der erstere Suplicant hingegen mittels eingeholter Nachricht von ofen belobet worden, folgsam diesem letzteren um so mehres vorzuziehen, als man nicht wissen kann, was etwa der letztere in Schild führe, als welcher immerhin unter Lutheraner und Calviner in Siebenbürg servieret hat, dahero beschlossen: In betreff des Ersteren Suplicanten die gutächtliche Anzeige an eine hochtöbl. Landes Admaon zu machen.“

Zum besseren Verständnis dieser Urkunde sei hier angeführt, dass die Banater Landesbehörden vom Regierungsstuhle strenge angewiesen wurden, alle Ungläubigen: nicht nur Heiden, Türken und Juden, sondern auch Lutheraner und Calvinisten den Stadtverweis zu erteilen.

Die kaiserliche Entschliessung auf obige Vorlage langte im August 1766 an den Magistrat herab und wurde am 9. desselben Monats verlesen. „Aus mehreren Umständen“ wurde keinem der Bittsteller die Errichtung einer Buchdruckerei bewilligt. (Berkeszi.)

Nachdem aber die Notwendigkeit der Errichtung einer Buchdruckerei in der Banater Landeshauptstadt immer fühlbarer wurde, befasste man sich damit selbst in höchsten Kreisen und „im Jahre 1769 arbeitete bereits Matthäus Joseph Heimerl mit kaiserlichem Privilegium in Temesvar, in einem Kameralgebäude der Vorstadt Fabrik, in einer Buchdruckerei“. (Szentkláray.)

Ob sich die Buchdruckkunst von diesem Zeitpunkte an weiterentwickelte oder ein Rückgang eintrat, kann mit Bestimmtheit nicht behauptet werden. Mehr als wahrscheinlich ist aber letzteres, da erst im Anfange des 19. Jahrhunderts abermals die Rede von einer Buchdruckerei ist, die Josef Karl Klapka, der Vater des 48er Honvedgenerals in Temesvar errichtete und später Eigentum von Josef Beichel wurde.

Bei der Gründung unseres Verbandes, im Jahre 1851, waren in Temesvar bereits drei Druckereien vorhanden: die Zweigdruckerei der kaiserl. und königl. Wiener Staatsdruckerei, die Josef Beichelsche und die Druckerei von M. Hazay und Sohn. Von diesen Druckereien übersiedelte im Jahre 1868 die Staatsdruckerei nach Ofen, während die Beichelsche Druckerei 1856 an Karl Gustav Förk und Ernest Steger verkauft wurde, 1871 aber in das alleinige Eigentum von Förk übergang, 1884 hingegen von Emil Hösler angekauft, endlich aber im Anfange von 1888 an Heinrich Uhrmann verkauft wurde, um sie sofort einem anderen Unternehmen in Békéscsaba abzutreten. Die Hazaysche Druckerei führte, nachdem der Eigentümer starb, bis 1867 die Witwe des Verbliebenen, von welchem Zeitpunkte an sie in das Eigentum von Ernest Steger übergang, während sie in den siebziger Jahren, nach mehrfachem Besitzwechsel, Heinrich Reif erwarb, von welchem sie bis zum heutigen Tage aufrechterhalten wurde.

1865 wurde von den Brüdern Magyar, die bisher eine Papierhandlung aufrechterhielten, eine Druckerei gegründet, die 1872 durch Ankauf einer später gegründeten Druckerei erweitert und 1885 mit einer Stereotypie versehen wurde.

1867 gründete Karl Diener in der Vorstadt Fabrik eine Druckerei die 1872 von der Verwaltung der Csanader Diözese angekauft, im Jahre 1920 aber wieder verkauft wurde.

Von 1878 bis 1880 war eine Druckerei der aus Serbien verbannten „Karagyorgyevits-Partei“ tätig, welche nach zweijähriger Pause Eigentum des Schriftleiters C. L. Lechenmayer wurde, aber schon seit langem einging.

1879 gründete der Papierhändler Heinrich Uhrmann, der schon einige Jahre vorher eine amerikanische Druckerei à la minute hatte, eine regelrechte Druckerei, welche 1909 in das Eigentum von Armin Kabos überging und auch heute noch unter dem früheren Namen besteht.

In den 1880er Jahren beginnt sich die Buchdruckerkunst in schnelleren Schritten zu entwickeln und heute können wir bereits zwanzig grössere-kleinere Druckereien verzeichnen, die zu Nutz und Frommen der Menschheit und Wissenschaft, und zum Segen der Jünger unseres Altmeisters Gutenberg wirken.

Der älteste Druck aus einer Temesvarer Druckerei, der heute auffindbar ist, stammt aus dem Jahre 1769 und hat zum Titel: „Instruction, wie sich ein Officier bey Führung eines Transports in Geld- und Rechnungssachen zu verhalten hat. Gedr. bey Matthäus Heimerl.“ Ein Exemplar befindet sich im Budapest Nationalmuseum. (Petrik.)

Mit der Buchdruckerkunst in innigstem Zusammenhange hängt das Zeitungswesen, weshalb es nicht von geringem Interesse sein dürfte, im Rahmen dieser kurzgefassten Geschichte die Entstehung desselben in unserer Stadt zu schildern. Die älteste Zeitung, die 1771 von Heimerl gegründet wurde, führte den Titel „Intelligenz-Blatt“ und wurde zum Preise eines halben Groschens verkauft. Das Erscheinen der ersten politischen Zeitung bewilligte der Stadtmagistrat von Temesvar am 15. April 1784. Sie führte den Titel „Temesvarer Zeitung“, ging aber schon zwei Jahre später, 1786, ein. (Millecker.) Dieser folgten 1805 das „Temesvarer Wochenblatt“ und fortfolgend in weiteren Zeitabschnitten „Banater Zeitschrift für Landwirtschaft, Handel, Kunst und Gewerbe“, „Thalia“, „Der Südungar“, „Der Telegraph“, „Euphrosina“, „Banater Curir“, „Unterhaltungs-Blätter“ und „Grenzbote“.

Vom Jahre 1867 angefangen, nachdem die absolute Herrschergewalt ihr Ende erreichte, nahm das Zeitungswesen auch in unserer Stadt eine raschere Entwicklung. Die Zeitungen tauchten wie Pilze auf, hatten aber allzuoft nur eine kurze Lebensdauer.

Gegenwärtig bestehen folgende Tages- und Wochenzeitungen: Temesvarer Zeitung (1851), Temesvári Hírlap (1902), Banater Deutsche Zeitung (1918), Arbeiter Zeitung (1892), Temesvarer Volksblatt (1901), Déli Hírlap (1925), Arena, Banatul, Keleti Lloyd, Orvosok lapja, Banater Schulbote, Nădejdea, Monitorul Oficial, Von der Heide, Viața Medicală, Gazete Banatului, Deșteptarea, Banatului, Chemarea Banatului, Gazeta Oficială, Voință Banatului, Élelmészeti Munkás, A Nap, Pielăria, Glasnik, Der Reisende.

Wie die Buchdruckerkunst im allgemeinen, so sind auch die Buchdruckervereine deutschen Ursprungs und sie hatten sich gleich

unmittelbar nach der Erfindung, bereits 1462, nicht nur mit der gegenseitigen Unterstützung, sondern auch zum Schutze ihrer Kunst betätigt, indem ihre Mitglieder strenge verpflichtet waren, das Geheimnis ihrer Kunst zu wahren. Mit anderen Worten: die ersten Buchdrucker betrachteten die Erfindung unseres Altmeisters Gutenberg als ihr ausschliessliches Recht, das keinem anderen zustehe. Nachdem aber 1462 Mainz zerstört wurde und die Gehilfen der Fust und Schöfferschen Druckerei gezwungen waren ins Ausland zu gehen, erlosch das Monopol und die Kunst drang zur Erleuchtung aller Geister immer weiter.

Jene von ihnen, die nicht in der Lage waren, sich selbständig zu machen, mussten das Los des Arbeiters teilen und ferne von ihrer Heimat kamen sie bald auf den Gedanken der Zusammengehörigkeit, gründeten Reiseunterstützungs- und Krankenkassen, die sich im Laufe der Zeit zu regelrechten Unterstützungskassen entwickelten.

Zur Zeit der Gründung unseres Verbandes im Jahre 1851, standen ungefähr 50 Kollegen, meistens Ausländer, hier in Arbeit, die im Erkrankungsfalle nur auf sich selbst angewiesen waren. Die natürliche Folge war, dass sich diese Kollegen lebhaft mit dem Gedanken der gegenseitigen Unterstützung befassten und Alexander Liesecke, später Druckereibesitzer in Osnabrück, gestorben am 24. März 1905 dortselbst, im Monat September desselben Jahres folgendes Rundschreiben erliess:

WERTHE KOLLEGEN!

Schon zu Anfang dieses Jahres fühlte die grosse Mehrzahl der hiesigen Buchdrucker das Bedürfniss, eine Vereinigung zum Zwecke der gegenseitigen Unterstützung unter sich hervorzubringen. Zu diesem Behufe wurden einige gemeinschaftliche Besprechungen abgehalten, bei denen man — durchdrungen von der Wichtigkeit und Notwendigkeit eines solchen Institutes, den einstimmigen Beschluss fasste: hierorts eine Buchdrucker-Kranken- und Viatikums-Kassa zu gründen. Der Beschluss war fast seiner Ausführung nahe, als durch das Insreinebringen einiger unwesentlicher Punkte die Sache einen Aufschub erlitt, der sich — leider! — bis auf den heutigen Tag erstreckt hat. Kollegen! Es ist die höchste Zeit! schütteln Sie ab jene Theilnahmslosigkeit, jene Gleichgültigkeit gegen Dinge, die für jeden Buchdrucker von der höchsten Wichtigkeit sein sollten; denn was ist wohl nützlicher, edler, als eine Vereinigung zur Unterstützung unserer kranken und wandernden Brüder? Besonders hier an diesem Orte, wo fast ein Jeder von uns fremd, fern von allen Freunden und Verwandten, nur auf sich selbst, auf seine eigene Hilfe angewiesen ist; gewiss nirgends dürfte eine Krankenkassa nothwendiger erscheinen als hier, wo durch die herrschenden ungünstigen Gesundheitsverhältnisse ihr Bestehen zum unabweislichen Bedürfniss wird. Ebenso verhält es sich mit der Viatikums-Kassa. Wo bedarf wohl der reisende Kollege der kräftigen Unterstützung dringender, als in diesem Lande, wo er nicht — wie in Deutschland — jeden Tag eine andere Stadt, andere Druckereien trifft, sondern wo er oft Tage lang umherwandern muss, ohne nur einen einzigen Kreuzer an Viatikum zu erhalten. Sie werden zwar darauf erwidern: „Wir haben noch keinen Reisenden ohne Unterstützung gelassen!“ — Gewiss nicht! — aber ist es nicht schöner, für uns wie für den

Fremden bequemer, wenn ihm in einer Druckerei aus der gemeinschaftlichen Kassa das Viatikum verabfolgt wird, als wenn er in jeder Druckerei besonders die paar Kreuzer zusammenholen muss, wobei noch ausserdem die arbeitenden Kollegen von der Unbequemlichkeit des jedesmaligen Sammelns belästigt werden. — Blicken Sie hin nach Wien, meine Herren! mit welch' schönem Beispiel uns die Hauptstadt vorangegangen; schauen Sie sich um in Deutschland, ob wohl noch ein einziger namhafter Druckort existiert, in welchem keine Unterstützungskassa besteht? Und dann bedenken Sie die Nachtheile, welche uns für den Fall der Rückkehr nach Deutschland daraus erwachsen dürften, wenn wir so lange an einem Orte konditionierten, ohne in irgend eine Unterstützungskassa gesteuert zu haben.

Kollegen! In der Voraussetzung also, dass Sie überzeugt sind von der Nothwendigkeit und Nützlichkeit einer Kranken- und Viatikums-Kassa, dass Sie durchdrungen sind von dem Wunsche und dem festen Willen, ein derartiges Institut hierorts zu gründen, unterlasse ich jede fernere Auseinandersetzung und Anpreisung des Zweckes einer solchen Vereinigung, sondern fordere Sie hiermit auf: ernstlich und kräftig ans Werk zu gehen, um in kürzester Zeit ein Institut ins Leben treten zu lassen, zu welchem nachstehenden Statut-Entwurf zur gefälligen Beachtung und Berathung Ihnen vorzulegen ich mir erlaube.

Temesvar, im September 1851.

A. Liesecke.

Nach dem Entwurfe der Satzungen musste jeder in Temesvar arbeitende Buchdrucker dem Vereine beitreten und hatten die Arbeitgeber selbst alle Beschäftigten dazu zu verpflichten. Der Beitrittsbetrag war mit einem Gulden, der Wochenbeitrag mit 10 Kreuzer Konventionsmünze festgesetzt. Lehrlinge hatten sowohl beim Eintritt in die Lehre, wie beim Freiwerden je 5 Gulden Konventionsmünze in die Kasse zu bezahlen. An Krankenunterstützung wurde für die erste Woche 2 Gulden, für die zweite und jede andere Woche während eines halben Jahres 3 Gulden, nach Ablauf des halben Jahres abermals 2 Gulden auf die Dauer von 3 Monaten gezahlt; nach Ablauf dieser Zeit erlosch jeder Anspruch auf Unterstützung. Jährlich wurden zwei ordentliche Hauptversammlungen abgehalten und wer diesen ohne stichhaltigen Entschuldigungsgrund ferne blieb, wurde mit 20 Kreuzer Konventionsmünze bestraft. Die Reiseunterstützung für durchreisende Kollegen wurde mit einem Gulden 30 Kreuzer Konventionsmünze festgesetzt, solche die länger als drei Monate „walzten“ bekamen 2 Gulden.

Auf das Rundschreiben Lieseckes erklärten sich 30 Kollegen zur Gründung einer solchen Vereinigung bereit. Ihr Name und ihr Andenken verdienen es, von jedem Buchdrucker Temesvars verehrt zu werden: ihrer edlen und selbstlosen Gesinnung verdanken wir den Grundstein unserer heutigen Organisation.

Und schon am 30. September 1851 fand die gründende Hauptversammlung in den Räumen „Zum König von Griechenland“ statt. Der Satzungsentwurf wurde durchberaten und zur Genehmigung der Landesregierung unterbreitet. Der Setzer Alexander Liesecke, als Anreger der Bewegung, wurde zum Vorstande, während der Buch-

druckereibesitzer Josef Beichel zum Kassier und Wenzel Moch zum Beisitzer (Assistent) gewählt wurden.

Nach unseren Begriffen sehr schnell, am 22. Oktober 1851, wurde der Satzungsentwurf unter Zahl 11.446/5546 bestätigt, mit dem Beifügen, „dass allen Versammlungen der Herr Stadthauptmann beiwohnen wird, welcher von jeder beabsichtigten Versammlung in Kenntniss zu setzen ist“. „Gemeinschaftliche Buchdrucker-Kranken- und Viatikums-kassa in Temesvar“, führte der Verein als Aufschrift.

Aber schon zu Beginn des Jahres 1852 wurde die Einberufung einer ausserordentlichen Hauptversammlung nötig, nachdem Liesecke von einem Setzer namens Lobenschuss, der von der hiesigen Staatsdruckerei nach der Wiener übersiedelte, als politischer Aufwieglers denunziert und demzufolge aus Oesterreich-Ungarn ausgewiesen wurde, trotzdem die angestellten Nachforschungen nicht den geringsten Beweis dafür erbrachten. Am 4. Jänner fand diese Versammlung im Beisein des Stadthauptmanns Cermena statt, wo beschlossen wurde, das Vereinsvermögen, 122 Gulden Konventionsmünze, in der „Ersten Temesvarer Sparkassa“ zu hinterlegen. — Bei derselben Gelegenheit wurde über Antrag des Mitgliedes Hall beschlossen, den Hinterbliebenen nach verstorbenen Kollegen 20 Gulden Konventionsmünze zu gewähren.

Am 8. Feber 1857 wurden die Satzungen und die Benennung des Vereines gesetzlich umgeändert, die Unterstützungen wesentlich erhöht, aber auch monatliche Separatbeiträge eingehoben. Bei Sterbefällen waren 20 kr. ö. W. an die Kasse zu entrichten. An Krankenunterstützung wurden, wenn das Mitglied die Einschreibgebühr und einen Wochenbeitrag entrichtete, 4 fl. 90 kr. ö. W. wöchentlich auf die Dauer von vier Monaten gewährt. Nach den vier Monaten auf die Dauer von 2 Monaten 2 fl. 10 kr. Der Beerdigungsbeitrag für Mitglieder die dem Vereine drei Monate hindurch angehörten war mit 40 fl. ö. W. festgesetzt. Für das unentschuldigte Fernbleiben von irgendwelchen Hauptversammlungen wurde eine Ordnungsstrafe von 50 kr. ö. W. festgesetzt.

1861 wurde das Temeser Banat und die serbische Wojwodschafft in Komitate eingeteilt und dadurch die Uebersiedlung der Temesvarer Staatsdruckerei nach Ofen ausgesprochen. Die nunmehr verbliebenen 20 Mitglieder des Vereines dieser Druckerei wollten nun eine Auflösung des Vereines herbeiführen, in welchem Bestreben sie von einem Teile des Personals der Hazayschen Druckerei tatkräftigst unterstützt wurden. Die übrigen Mitglieder aber mit den Druckereibesitzern Karl Gustav Förk und Ernest Steger an der Spitze, leisteten energischen Widerstand und so unterblieb die „Teilung“. Das bessere Bewusstsein und das Gefühl der Zusammengehörigkeit siegte und führte zu noch festerem Aneinanderschliessen.

1874 wurden die Satzungen abermals abgeändert und die Wochenbeiträge auf 20 kr. erhöht, während 1875 das Krankengeld auf einen Gulden täglich erhöht wurde.

1878 fand der erste ungarische Landes-Buchdruckerkongress statt, an welchem Temesvar Johann Freta vertrat, und wo die Einteilung des Landes zwecks Organisierung in acht Bezirke ausgesprochen wurde.

Dieser Beschluss sollte bis zum 1. Januar 1879 durchgeführt werden. Bei dieser Gelegenheit sollten Selbstbildungsabteilungen errichtet, wie auch die Zweige des Unterstützungswesens ausgebreitet werden.

In der ordentlichen Hauptversammlung vom 27. Juni 1880 erklärte der Vorsitzende Karl Gustav Förk, dass die Kreisvereinsatzungen vom königl. ung. Innerminister nicht genehmigt wurden, weil er die Krankenkasse mit einer Selbstbildungsabteilung erweitert nicht genehmigen könne. (In Pressburg und Fünfkirchen wurde es erlaubt.) Trotzdem wird der neue Verein als gegründet erklärt, er heisst von nun ab: „Südungarischer Buchdruckerverein in Temesvar“, erstreckte sich auf die Komitate Temes, Bács-Bodrog, Torontal, Karasch-Severin und Arad und war in drei Abteilungen geteilt: 1. Kranken-, 2. Reise- und Arbeitslosenunterstützungs-, 3. Invaliden-, Witwen- und Waisenkasse. Der Vereinsbeitrag betrug vom 3. Juli angefangen 30 kr. Die Invaliden-, Witwen- und Waisenkasse blieb vorerst geschlossen, d. h. jedes Mitglied musste 520 Wochenbeiträge geleistet haben, ehe es Anspruch auf diese Unterstützung erheben durfte.

Der am 20. und 21. August getagte Landes-Buchdruckerkongress sprach die Gründung des Landesverbandes aus. Im selben Jahre ging auch ein lange gehegter Wunsch in Erfüllung, indem die Selbstbildungsabteilung am 12. November ihre Tätigkeit begann und bei dem geringen Wochenbeitrage von 10 kr. in kurzer Zeit eine ansehnliche Bücherei schuf.

Am 1. Januar 1888 schloss sich der Temesvarer Buchdruckerverein dem Verbands der Buchdrucker und Schriftgiesser Ungarns an und seine Selbständigkeit erlosch.

Im Juli 1888 erschloss die Invalidenkasse und im selben Jahre wurde die ministerielle Genehmigung zum Anschlusse an den Landesverband erlangt.

1890 tagte in Arad der erste Landeskongress der Buchdrucker in der Provinz, wo über Antrag des Temesvarer Bevollmächtigten beschlossen wurde, den nächstjährigen Kongress in Verbindung mit dem 40jährigen Jubelfest des Temesvarer Buchdruckervereines in Temesvar abzuhalten. Die Gesangvorträge der damals bestandenen Arader „Typographia“ gaben den Temesvarer Kollegen den Impuls zur Gründung eines Buchdruckergesangsvereines. Im September desselben Jahres wurde in einer Versammlung die Gründung eines solchen ausgesprochen und ein engeres Komitee, bestehend aus Alexander Perczel, Georg Lehner und Elias Bogdan, zwecks Studiums der Angelegenheit entsendet. Die Bemühungen waren von Erfolg gekrönt und schon am Ende desselben Jahres konnte der uneigennützig Volksschullehrer Franz Adam als Chormeister die Singproben beginnen.

Am 15. und 16. August 1891 wurde das 40jährige Jubelfest des Temesvarer Buchdruckervereines begangen. Aus Budapest war der Gesangsverein „Egyetértés“ vollzählig erschienen. In der Festsitzung, die im Rathaussaale vor sich ging, wurden die gutgelungenen Bilder Alexander Lieseckes und Karl Gustav Förks enthüllt. Abends fand ein

Fest der Gesangvereine statt und am zweiten Tage begannen die Verhandlungen des Kongresses, wo ein Tarif ausgearbeitet und in Druck zu legen beschlossen wurde.

1900 wurde in der ganzen Welt das 500jährige Geburtsfest unseres unsterblichen Altmeisters Gutenberg gefeiert. Die Temesvarer Kollegen veranstalteten aus diesem Anlasse eine sehr gut gelungene Drucksortenausstellung und eine grossangelegte Johannisfeier. 1901 am 29. Juni wurde das 50jährige Jubelfest gefeiert, an welchem die Zentrale durch Julius Peidl, Simon Pollak und Stefan Bozsik vertreten war.

1903 wurde unter Leitung von Emil Dworacsek eine Buchdruckerhauskapelle gegründet, die während der Kriegszeit ihre Tätigkeit einstellen musste, im vergangenen Jahre aber unter der Leitung von Ludwig Lang zu neuem Leben erstand.

Am 11. Januar 1909 wurde auf Betreiben Ludwig Magyaris die „Gutenberg“-Dilettantengesellschaft gegründet, die aber mit Kriegsbeginn ihre Tätigkeit ebenfalls einstellen musste.

Ende Juni 1914 brach der Krieg aus, der Grossteil unserer Mitglieder rückte zum Militärdienst ein und die daheimgebliebenen Kollegen kamen ihrer Vereinspflicht treu und pünktlich nach. Länger als vier Jahre dauerte der Krieg, dann brach am 31. Oktober 1918 die Revolution aus, im November begann die serbische Besetzung, während anfangs August 1919 das rumänische Imperium seinen Einzug hielt. Bis zum 4. Oktober desselben Jahres verrechneten wir mit dem ungarischen Buchdruckerverband und von dieser Zeit angefangen schlossen wir uns dem Verbande der graphischen Arbeiter Siebenbürgens und des Banates an, der unsere Mitglieder mit allen alten Rechten aufnahm, wie auch die Mitglieder des Senefelder-Verbandes.

Den eigentlichen Impuls zum Anschlusse an den Verband der graphischen Arbeiter Siebenbürgens und des Banates gab aber die am 4. Juli 1920 abgehaltene Konferenz, an welcher auch die Arader und Lugoser Kollegen vertreten waren. Im selben Jahre wurde auch eine Regionalkonferenz in Klausenburg abgehalten, wo Temesvar durch die Kollegen Ludwig Magyar und Vasilie Todorescu vertreten war. Die Konferenz arbeitete einen einheitlichen Satzungsentwurf aus. Durch die im Februar 1921 vorgenommene Abstimmung sprachen die Temesvarer Kollegen mit überwältigender Mehrzahl den Anschluss aus.

Am 30. Juli 1921 feierten wir das 70jährige Jubelfest unseres Verbandes, an welchem sich die graphische Arbeiterschaft des Landes in schöner Anzahl vertreten liess.

Der vom 20. bis 22. März in Klausenburg abgehaltene Kongress, an welchem Temesvar durch die Kollegen Ludwig Magyar und Franz Geistlinger vertreten war, sprach aus, die Tätigkeit des Verbandes auf das ganze Land zu erstrecken und damit gleichzeitig die Benennung auf „Verband der Graphischen Arbeiter Rumäniens“ umzuändern, während sie im Dezember 1925, gelegentlich der föderativen Einigung mit dem Bukarester Gutenbergverein abermals auf „Gutenberg Ver-

band der graphischen Arbeiter Rumäniens“ umgeändert wurde. Leider kann unser Verband ausser dieser Umänderung keinen Erfolg aufweisen; die graphische Arbeiterschaft des Altreiches steht auch heute noch dem wirklichen Anschluss fremd gegenüber.

* * *

Lebensmittelpreise und Bezahlung waren von 1850 bis 1870, also zwanzig Jahre hindurch, beinahe die gleichen. Setzer bekamen je nach ihrem Können 12, 14 bis 16 Gulden wöchentlich, während in der Staatsdruckerei selbst 20 Gulden bezahlt wurden. Festgesetzten Lohntarif gab es keinen; die Lohnforderung war Gegenstand freier Vereinbarung. Immerhin war diese Bezahlung eine solche, mit der man auskommen konnte. 1873, das bekannte „Krachjahr“, war auch für die Buchdrucker von schädlichem Einflusse; die geringe Nachfrage nach Arbeitskräften und das fortwährende Emporschnellen der Lebens- und Bedarfsartikel brachte es mit sich, dass im September 1885 die ersten Versuche gemacht wurden, einem einheitlichen Tarife Geltung zu verschaffen. Dieses Beginnen wurde indes nicht nur von den Arbeitsgebern, sondern auch von den Gehilfen infolge der Uneinigkeit, die unter ihnen herrschte, vereitelt: die mit grosser Begeisterung begonnene Bewegung hatte keinen Erfolg zu verzeichnen.

Die natürliche Folge dieser Uneinigkeit machte sich von dieser Zeit an bald bemerkbar und es trat eine ganz erhebliche Herabsetzung der Löhne ein. Stellen, die bisher mit 16 bis 18 Gulden bezahlt wurden, setzte man auf 7 bis 8 Gulden herab, Metteure konnten mehr wie 9 bis 10 Gulden, Maschinenmeister mehr wie 12 Gulden nicht erreichen. Aber auch die Lehrlingszüchtereie begann in riesigem Ausmasse zuzunehmen und diesem Übel war nur durch das Selbstbewusstsein der Kollegen, das leider nur in geringem Masse vorhanden war, abzuheffen: Zusammengehörigkeitsgefühl und Opferwilligkeit mangelten den um diese Zeit arbeitenden Kollegen in hohem Masse.

Auch die vom sogenannten Budapesteler Elferkomitee ins Leben gerufene Tarifbewegung für die Provinz im Herbste 1899 brachte für Temesvar keinen Erfolg, trotzdem es in vielen Gegenden des Landes dieser Geltung zu verschaffen gelang.

Aber selbst der im Jahre 1891 zugesicherte Mindestlohn von 10 Gulden konnte wegen der Uneinigkeit der Kollegen in kurzer Zeit auf 4, 6 bis 8 Gulden herabgesetzt werden und sie mussten deshalb „froh sein, solch ‚glänzende‘ Stellen überhaupt zu erlangen“. Die Budapesteler Tarifkommission arbeitete einen neuen Tarif aus, der hauptsächlich die Regelung des Lehrlingswesens betraf. Die Arbeitsgeber haben diesen aber schroff abgewiesen und die Lehrlingszüchtereie blühte weiter fort.

Endlich am 15. August 1903 hielt die freie Organisation in Budapest ihren ersten Kongress, zu welchem Adolf Bauer und Michael Oppelz entsendet wurden. Dieser Kongress beschloss, den durch das Landes-Organisationskomitee ausgearbeiteten Tarif bis zum Ende des Jahres einzuführen. Sofort nach dem Kongress begannen die Vor-

arbeiten zur Bewegung und Adolf Bauer berief die Kollegen mittels Rundschreibens im September 1903 zur Mitgliederversammlung ein. Das Rundschreiben hatte den erwünschten Erfolg: es wurden Vertrauensmänner gewählt und der Tarif wurde zwecks Gutheissung den Arbeitsgebern unterbreitet. Diesen ersten Landestarif haben folgende Temesvarer Druckereien unterfertigt: die Verwaltung der Csanader Diözesandruckerei, Heinrich Uhrmann und Alexander Mangold, in den übrigen Druckereien traten die Kollegen in den Ausstand. Nach 3 Tagen mussten die Arbeitsgeber etwas begeben und unsere Kollegen zogen mit vollem Sieg in ihre Arbeitsstätte. Bei dieser Gelegenheit gab es wohl auch solche „Kollegen“, welche auf Umwegen ihre Chefs beglücken wollten. Der neue Tarif wurde auf 3 Jahre geschlossen und trat am 28. September in Kraft, mit diesem wurde dann auch das Lehrlingswesen geregelt. Dass diese Bewegung in 3 Tagen zum Abschluss kam, ist hauptsächlich in dem Drang der Lehrlinge, die die freie Natur über alles liebten, zu suchen, was dem „unverbesserlichen Aufwieglers“ Josef Gabriel 1350 K Geldstrafe oder 81 Tage Arrest, Ferdinand Váczy und Johann Kunst je 540 K Geldstrafe oder 54 Tage Arrest eintrug, welches Urteil aber infolge Appellation noch heute auf seine Vollstreckung wartet.

Beim Kongress 1906 vertraten Adolf Bauer und Eduard Kóváry unsere Kollegen. Die darauffolgenden Verhandlungen mit den Arbeitsgebern ergaben, ausser einer Lohnerhöhung, den 1. Mai als Ruhetag.

Zu dem im August 1909 abgehaltenen Kongress wurden Franz Moderer, Jakob Farkas und Johann Kunst entsendet. Dieser Kongress war dazu berufen, den Kollektivvertrag zu erneuern. Nachdem aber die Arbeitsgeber von einer Lohnerhöhung und Arbeitszeitverkürzung nichts wissen wollten, sind die im Mai 1910 abgehaltenen gemeinsamen Verhandlungen gescheitert und wurde die Arbeit am 30. Mai im ganzen Lande eingestellt. Nach 14tägigem Ausstand wurde dann ein neuer Tarif auf 8 Jahre abgeschlossen.

Während des inzwischen ausgebrochenen Weltkrieges wurden die Lebensmöglichkeiten immer schwerer und es wurden bald Landes-, bald örtliche Vereinbarungen zwecks Lohnerhöhung abgeschlossen.

Am 7. Jänner 1920 wurden die Druckereiarbeiter, ausgenommen die Angestellten von zwei Druckereien, auf 5 Wochen ausgesperrt.

Der Zusammenhalt der Kollegen zwang sie jedoch nach dieser langen Ruhepause zur besseren Einsicht und die Bewegung schloss statt einer 25%igen mit einer 30%igen Lohnerhöhung. Zugleich wurde ausgesprochen, dass die dreimonatlich vorzunehmende perzentuelle Teuerungszulage sich auf jeden einzelnen Druckereiarbeiter zu beziehen hat.

In Klausenburg wurde zwischen den Arbeitsgebern und der graphischen Arbeiterschaft von Siebenbürgen und Banat im Jahre 1921 ein Kollektivvertrag auf die Dauer von anderthalb Jahren zustandegebracht, bei welcher Gelegenheit die Kollegen Todorescu und Magyari die Buchdruckerschaft Temesvars vertraten. Dieser Tarif hatte den Charakter eines Landestarifes.

Das Anwachsen der Mitgliederzahl in unserer Stadt und dadurch auch die bedeutend grössere Verwaltung, erforderten die Anstellung eines Sekretärs, mit welcher Würde im Mai 1922 Kollege Ludwig Magyari bekleidet wurde.


Anfangs Juni 1923 begannen die Verhandlungen für den neuen Kollektivvertrag, die erst am 25. August desselben Jahres nach mehrfachen Unterbrechungen ihr Ende fanden. Die Vertreter der Arbeiterschaft erklärten zwar, dass die Tariffestsetzung nicht im Sinne der gemeinsamen Vereinbarung erfolgte, mussten indessen, der Zwangslage gehorchend, denselben unterschreiben.

Die hervorragendsten Ereignisse unseres Verbandes sowohl im Unterstützungs- wie im Organisationsleben finden hiermit ihr Ende.

Nur einige Wochen trennen uns von einem neuen Daseinskampf und wissen nicht was der Morgen bringt. Aber als ruhige, selbstbewusste und ordnungsliebende Arbeiter rechnen wir auf einen ehrenvollen Ausgang.

Der wenige Raum, der uns zur Verfügung stand, erlaubte keine weitere Ausbreitung und so konnten wir nur die allerwichtigsten Begebenheiten hervorheben. Manches, das wir selbst verewigt wissen wollten, musste aus diesem Grunde unterbleiben, deshalb bitten wir um gütige Nachsicht.





1851—1926

Ünnepi érzések hatása alatt, gondolatokban elmerülve, visszatekintünk 75 esztendőes egyesületi élet multjának rövid összefoglalására, amely feladatra a „Gutenberg” Romániai Grafikai Munkások XV. kerülete vezetőségének megbízásából vállalkoztunk.

75 esztendő multját kitárjuk kollegáink előtt, hogy ismerjék meg az egyesület történetét, tanulják megbecsülni és szeretni egyesületüket, mely mint gondos anya szerető gondossággal oktatta, támogatta az egyesület tagjait az élet nehéz küzdelmein keresztül.

Az egyesület 50 éves történetét Gabriel József és Mangold Sándor, míg 60 éves történetét ugyancsak Gabriel József és Bauer Adolf kronológ rendben megírták, ezuttal csak a legkiemelkedőbb mozzanatokot kívánjuk lefektetni és művelődéstörténelmi szempontból a temesvári nyomdászok és a velük természetszerűleg összefüggő nyomdaipar keletkezésére, fejlődésére és haladására rövidesen rámutatni.

A könyvnyomtatás művészete Gutenberg János által 1436 előtt felfedeztetvén, hagyományok szerint már 1480—1500-ig a jezsuita-rend páterei által gyakoroltatott Temesvárt. Ezen feltevés nem valószínű, hiszen az időszámítás téves megállapítása kitűnik abból is, hogy a jezsuita-rend csak sokkal későbbi időben, az 1534-ik évben alapított Temesvárt. (Millecker, Weisskirchner Volksblatt.)

Temesvár irattára a 164 esztendei török uralom által megsemmisített és a könyvnyomtatás szabadalmáért a városi irattárban fellelhető folyamodványok szerint 1766-ban egyidejűleg két pályázó is jelentkezett. Az engedély iránti kérvényeket a városi hatóság a következő német szövegű okmány kíséretében terjesztette fel a kormányszékhez:

„Kolb Antal budai könyvnyomdász-legény írásbelileg folyamodik, hogy engedessék meg neki egy könyvnyomdát felállítani; amennyiben nemcsak ebben, hanem az aczélmetszésnyomásban is jártas, hitvese szintén jártas különféle munkákban; tehát hogy egyik vagy másik módon tisztességesen megélhetni vélnek. Habár most egy másik könyvnyomdász-legény is jelentkezett Szebenből Erdélyben, az első folyamodó ellenben Budáról beszerzett tudósítások szerint megdicsértetett, következésképpen előbbi annyival inkább előnyben részesítendő, mert nem lehet tudni, hogy utóbbi miben töri a fejét, mint aki Erdélyben mindig lutheránusok és kálvinisták között szolgált, ennél fogva határozottan: az első kérvényező érdekében a véleményes jelentést a nagyméltóságu kormányszékhez felterjesztetni.”

Az okmány magyarázataul meg kell jegyeznünk, hogy a Bánság országos hatósága a kormányszéktől szigoruan utasítva volt, hogy valamennyi hitetlent, nemcsak pogányokat, törököket és zsidókat, hanem luteránusokat és kálvinistákat is a városból ki kell tiltani.

A legfelsőbb elhatározás a városi hatóság előterjesztésére 1766 augusztus hóban érkezett vissza és augusztus 9-én felolvastatott, amely szerint „különféle okokból“ a kérvényezők egyike sem kapta meg a szabadalmat könyvnyomda felállítására. (Berkeszi.)

Könyvnyomda felállításának szükségessége mindinkább érezhetőbbé vált és így a legmagasabb körök kezdeményezésére 1769-ben Heimerl Mátyás József császári szabadalommal Temesvár egyik kincstári épületében könyvnyomtató műhelyt helyezett üzembe. (Szentkláray.)

Hogy ezen időszaktól a könyvnyomdászat tovább fejlődött, vagy félbeszakadt városunkban határozottan nem állíthatjuk, mivel erre vonatkozó adatok nem állanak rendelkezésünkre, mégis utóbbi körülmény több mint valószínű, mert csak a XIX. század elején találunk említést egy nyomdáról, melyet Klapka Károly József 48-as honvédtábornok édesatyja állított fel Temesvárt, mely nyomda később Beichel József tulajdonába ment át.

A könyvnyomdász-egylet alapítási évében 1851-ben már három nyomda létezett Temesvárt és pedig: a bécsi cs. és kir. államnyomda fiókja, a Beichel József-féle és a Hazay M. és fia című könyvnyomdákat, melyek közül az államnyomda 1868-ban Budára helyeztetett, míg a másik kettő, szintén mások tulajdonába ment át. A Beichel-féle nyomda 1856-ban Förk Károly Gusztáv és Steger Ernőnek adatott el, 1871-ben Förk egyedüli tulajdonába ment át, majd 1884-ben Hösler Emil vette meg, míg 1888 elején Uhrmann Henrik vette meg, hogy azonnal Békés-Csabára egy másik vállalkozónak adja el. A Hazay-féle könyvnyomda a tulajdonos elhunytával, 1867-ig annak özvegye Hazay Róza által kezeltetett tovább és azután megvásároltatván Steger Ernő által, majd pedig Reif Henrik tulajdonába ment át és a mai napig is fenntartotta magát.

1865-ben a Magyar Testvérek papirkereskedő cég alapított egy nyomdát, melyet egy később itt létesített nyomda megvásárlása által 1872-ben tetemesen kibővített, 1885-ben pedig tömöntődével gyarapított.

1867-ben Diener Károly a Gyárkölvárosban létesített nyomdát, meg 1872-ben a csanádegyházmegyei igazgatóság által megvásároltatván és 1920-ban újból eladatott.

1878—1880-as években a Szerbiából száműzött „Karagyorgyevits-párt“ működtetett egy szerb pártnyomdát, mely 2 évi szünetelés után Lechenmayer C. L. szerkesztő tulajdonába ment át, mely ma már nem létezik.

1879-ben Uhrmann Henrik papirkereskedő, aki előzőleg több éven át amerikai à la minute-nyomdával bírt, rendszeres könyvnyomdát alapított, mely 1909-ben Kabos Ármin tulajdonába ment át és jelenleg is Uhrmann Henrik-féle nyomda néven működik.

Az 1880-as évektől kezdődőleg már gyorsabb tempóban fejlődött a könyvnyomdai ipar és ma már Temesvárt husz kisebb-nagyobb könyv-

nyomda működik az emberiség és tudomány hasznára és épülésére valamint nagymesterünk, Gutenberg tanítványainak javára.

A legrégebbi nyomtatvány, mely temesvári könyvnyomdából még ma is fellelhető, Heimerl Mátyás könyvnyomdájában 1769-ben készült és a budapesti Nemzeti Múzeumban őriztetik, címe: „Utasítás mikép kell egy tisztnek pénz és számadások szállításánál eljárnia”. (Petrik.)

Közvetlen összeköttetésben a nyomdászati iparral áll a hirlapirodalom, azért nem lesz minden érdek nélkül, ha itt felemlítjük városunk hirlapügyét. A legrégebbi hirlap „Intelligenz-Blatt” című hetilap volt, mely 1771-ben jelent meg és $\frac{1}{2}$ garasért árusított. Az első politikai lap megjelenését a városi hatóság 1784 április 15-én tartott ülésén engedélyezte és „Temesvarer Zeitung” címen jelent meg, 1786-ban azonban már nem létezett (Millecker), majd 1805-ben létesült a „Temesvarer Wochenblatt” című hetilap, melyet követett időszerű sorrendben „Banater Zeitschrift für Landwirtschaft, Handel, Kunst und Gewerbe”, „Thalia”, „Der Südungar”, „Der Telegraph”, „Euphrosina”, „Banater Courir”, „Unterhaltungs-Blätter” és „Grenzbote”. Az önkényuralomi időszak után, nevezetesen 1867-ik év óta a hirlapirodalom Temesvárt gyors fejlődésnek indult. A hirlapok gombamódra merültek fel, habár nagyon gyakran csupán igen rövid élettartamra.

Jelenleg a következő lapok jelennek meg: Napilapok: Temesvarer Zeitung (1851), Temesvári Hirlap (1902), Banater Deutsche Zeitung (1918), Arbeiter Zeitung (1892), Temesvarer Volksblatt (1901), Déli Hirlap (1925), ezenkívül a következő időszaki lapok és folyóiratok: Arena, Banatul, Keleti Lloyd, Orvosok Lapja, Banater Schulbote, Nadejde, Monitorul Oficial, Von der Heide, Viața Medicală, Gazeta Banatului, Deșteptarea, Banatului, Chemarea Banatului, Gazeta Oficială, Voința Banatului, Élelmelési Munkás, A Nap, Pielaria, Glasnik, Der Reisende.

Miként a könyvnyomtatás Németországból terjedt, épűgy a könyvnyomdász-egyletek is Németországból terjedtek Európa többi országaiba is, melyek közvetlen a fellelálás után 1462-ig nemcsak az egymás kölcsönös támogatását célozták, hanem a szakmai érdekeket is képviselték, így az általuk gyakorolt művészetről szigorú titoktartásra voltak kötelezve a tagok, vagyis az első könyvnyomtatók a maguk számára monopolizáltak Gutenberg művészetét. Mainz városának széjjelrombolásával 1462-ben, Fust és Schöffer könyvnyomdájának segédei kénytelenek voltak külföldre menekülni és így megszűnt a monopolium, terjedt Gutenberg művészete az emberiség épülésére. Mindazok, akik képtelenek voltak saját könyvnyomtató műhelyt alakítani, mint munkások, távol otthonuktól, csakhamar rájöttek az egyesülés szükségességére és utassegélyző pénztárakat szerveztek, melyek idővel rendszeres segélypénztárakká alakultak át.

1851-ben egyesületünk alapítási évében Temesvárt szintén mintegy ötven, többnyire külföldi szaktárs működött, akik távol hozzátartozóiktól, megbetegedés esetén kizárólag önmagukra voltak utalva. Ennélfogva a kölcsönös segélyezés megvalósításának kérdése élenken foglalkoztatta a szaktársakat és 1851 szeptemberében Lisecke Sándor magyar fordításban a következő körlevelet intézte pályatársaihoz:

TISZTELT SZAKTÁRSAK!

A helybeli nyomdászok nagy többsége már ez év elején érezte annak szükségességét, hogy kölcsönös segélyezés céljából egymás között egyesülést létesítsenek. Evégből néhány társas összejövetelünk is volt, melyeken — áthatva egy ily intézmény fontosságától és szükségességétől — egyhangulag azon határozatot hoztuk, hogy itt helyben egy nyomdász beteg- és utassegélyző pénztárt alapítsunk. A határozat már csaknem közel állt a kivitelhez, mikor néhány lényegtelen pontnak tisztázása végett az egész ügy halasztást szenvedett, mely — fájdalom! — még a mai napig is eltart. — Szaktársak! Itt az ideje! Rúzzák le magukról ama részvéllenséget, ama közömbösséget oly dolgok iránt, amelyek minden nyomdászra nézve a legnagyobb fontossággal kell, hogy birjanak; mert vajjon mi hasznosabb, nemesebb, mint beteg és utazó testvéreink segélyezése? Különösen itt e helyen, hol csaknem mindannyian idegenek, távol barátaink- és rokonainktól, csak önmagunkra, saját gyámolításunkra vagyunk utalva; bizonyára sehol sem szükségesebb inkább egy beteg-pénztár mint itt, ahol annak fennállása a kedvezőtlen egészségi viszonyok miatt elutasíthatatlan kelléke válik. Ép így áll az utassegélyző pénztárral is. Hol igényli inkább az utazó szaktárs az erőteljes gyámolítást, mint ebben az országban, ahol nem úgy mint Németországban, mindennap egy másik várost, más nyomdát talál, hanem ahol gyakran napokon át kénytelen ideoda vándorolni anélkül, hogy egy krajcár utisegélyt is kapjon. Erre ugyan azt válaszolhatják: „Mi még egyetlen utazót sem bocsátottunk el segélyezés nélkül!” — Bizonyára nem!

De nem-e szebb reánk, mint az idegenekre nézve is kényelmesebb, ha egy nyomdában a közös pénztárból szolgáltatjuk ki az utisegélyt, mintha minden nyomdában külön kénytelen ama pár krajczárt összeszedni, ami mellett a működő szaktársak a mindenkor gyűjtés kellemetlenségeinek is ki vannak téve. Tekintsék uraim Bécsset! mily szép példával járt előttünk e főváros; nézzenek körül Németországban, van-e csak egyetlen jelentékenyebb nyomdával bíró város, ahol segélypénztár nem léteznék? és azután gondolják meg a hátrányokat, melyek Németországba való visszatérésünk esetére azon körülményből származhatnának, hogy mi annyi ideig egy helyen foglalkoztunk anélkül, hogy bármely segélypénztárhoz hozzájárultunk volna.

Szaktársak! Azon felhívásban tehát, hogy egy beteg- és utassegélyző pénztár szükségességéről mindnyájan meg vannak győződve, hogy azon óhajtaástól és erős akarattól vannak áthatva, egy ilyen intézményt itt helyben megalapítani, felhagyok egy ilyen egyesülés céljainak minden további részletezésével és magasztalásával, hanem ezennel felhívom mindannyiukat komolyan és erélyesen hozzájárulni a munkához, hogy a legrövidebb idő alatt egy intézményt léptessünk életbe, melyhez a csatolt alapszabálytervezetet szíves figyelembevétel és megvitatás végett bátorkodom előterjeszteni.

Temesvárott, 1851 szeptember havában.

Lisecke S.

Az alapszabálytervezet szerint minden nyomdász tartozik az együletbe belépni és ez a főnökök által köteleességükké tétetik. Beiratási díj 1 forint, míg a heti járulék 10 pengő krajcár, minden tanonc úgy felvételnél mint felszabadulásnál 5—5 pengő forintot fizet a pénztárba. A betegsegély első hétre 2 forint, a második hétre, féléven át 3 forint,

ezentul további három hónapon át heti 2 forint, ennek leteltével minden további segélyezési igény megszűnik. Évente két rendes közgyűlés tartatik, amelyről igazolatlan távolmaradásért 20 pengő krajczár rendi büntetés fizetendő a pénztárba. Átutazó szaktárs 1 forint 30 krajczár utassegélyt kap, ha egyfolytában három hónapon túl van uton, ugy 2 pengő forint utassegélyt kap.

A kibocsájtott körlevélre harminc szaktárs késznek nyilatkozott a segélyzőpénztár létesítéséhez hozzájárulni és ezen harminc szaktárs nemes érületének köszönheti a mai nyomdásztársadalom emberbaráti intézményének megalapozását. Nevük és emlékük megérdemlik Temesvár minden egyes nyomdászának tiszteletét.

Az 1851. évi szeptember 30-án a „Görög királyhoz“ címzett vendéglőben megtartott alakuló közgyűlés az alapszabályt megvitatta és jóváhagyás végett a kormányzékhez felterjesztette s az elnöki tisztségre a kezdeményező Liesecke Sándor betűszedő, míg pénztárosnak Beichel József nyomdatulajdonos és segédtisztnek Mach Vencel választottak meg.

Az egylet „Könyvnyomdászok közös beteg- és utassegélyző pénztára Temesvárott“ elnevezés alatt a helybeli cs. és kir. kormányzék 1851 október 22-ről 11.446/5546 sz. a. kelt rendelettel megerősített azzal, „hogy minden közgyűlésen a városi kapitány résztvegyen, aki minden közgyűlés megtartásáról értesítendő“.

Miután az egyesület alapítója Liesecke Sándor, egy, a temesvári államnyomdából Bécsbe áthelyezett Lobenschuss nevű betűszedő által mint politikai lázító feljelentetvén és emiatt, — anélkül, hogy a besugott gyanúsításokra elrendelt kutatások csak némi nyomra is vezettek volna, — Osztrák-Magyarországból kiutasított és kénytelen volt Temesvárt elhagyni így 1852 elején szükségessé vált egy rendkívüli közgyűlés megtartása, mely Cermena Péter városi kapitány jelenlétében a tisztujtást megejtette és elhatározta, hogy az egylet vagyona 122 forint az „Első Temesvári Takarékpénztárban“ elhelyezendő.

Ugyancsak ezen a közgyűlésen Hall Boldizsár indítványára a haláleseteknél kiszolgáltatandó segély 20 pengő forintban állapított meg.

Az 1857-ik évi február hó 8-án jóváhagyott módosított alapszabályok értelmében a segélyző pénztár „Betegsegélyző-, temetkezési- és utassegélyző-egylet“ új címet vette fel és a segélyezési összegeket némiképp felemelte, viszont újabb havi különjárulékok állapítottak meg, minden halálesetnél pedig a tagoknak 20 o. é. krajczárral kellett a pénztárhoz hozzájárulni. Minden egyes tagnak beíratási díj és egy heti járulék befizetése után 4 frt. 90 o. é. kr. betegsegély jár négy hónapon át, ezután további két hónapon át 2 frt. 10 kr. Ha valamely tag meghal, hozzátartozóinak temetkezési segélyre 40 o. é. frt. kézbesítetik, ha három hónapon át az egylet tagja volt. Aki előleges indokolás nélkül valamely közgyűlésről elmarad, 50 o. é. krnyi rendbirságot fizet.

A temesvári államnyomda 1861-ben — a temesi bánság és a szerb vajdaság vármegyékbe osztása folytán — Budára helyeztetett át, az államnyomda tagjai szám szerint huszan, mivel Temesvárt elhagyták, az egyleti vagyont fel akarták osztani, illetve szándékba vették az egy-

let felosztását, amely törekvésükben a Hazay-féle nyomda több tagja is támogatta őket. Az egyesület többi tagjai Förc Károly Gusztáv és Steger Ernő nyomdatulajdonosokkal élükön a legerélyesebben szembeálltak a felosztási kísérletnek és csakhamar győzött a szilárd összetartás tudata s az egész akció vízbe esett, az „osztás” elmaradt és még szorosabb összetartásra ösztönözte a szaktársakat, az egyesület meg volt mentve és gyarapodott.

1874-ben az alapszabályok ismét módosítottak és a hetijárulékok 20 krra emeltettek fel, míg 1875-ben a betegpénz napi 1 frtra emeltetett.

1878-ban tartott első országos nyomdászgyűlésen az egyesület Freta János által képviseltetett, melyen elhatározottak a kerületenkénti szervezkedés, mely 1879 január 1-ig végrehajtandó. Az újjászervezés alkalmával önképző szakosztályt kellett volna az egyesülethez csatolni, valamint a segélyezési ágakat is ki kellett építeni.

Az 1880-ik évi június 27-én tartott rendes közgyűlésen Förc Károly Gusztáv elnök bejelentette, hogy a m. kir. belügyminiszter a módosított alapszabályokat nem hagyta jóvá, mivel segélyző pénztár önképző szakosztállyal való kibővítését nem engedheti meg. Mindezek dacára az egyesület új elnevezése alatt: „Délmagyarországi könyvnyomdászegyesület Temesvárott”, Temes-, Bács-Bodrogh-, Torontál-, Krassó-Szörény- és Aradmegyére kiterjesztett hatáskörrel és három szakosztállyal: 1. Betegpénztár; 2. Utas- és munkanélküliek segélypénztára; 3. Rokkantak, özvegyek és árvák pénztára felvette széleskörű működését és július 3-tól a heti járulék 30 kr-ban állapított meg. A rokkant-, özvegy- és árvapénztár zárva marad, illetőleg minden tag 520 heti befizetést tartozik teljesíteni, mielőtt e pénztár segélyezésére igényt tarthat.

1887 augusztus 20 és 21-én üléselő negyedik országos nyomdászgyűlés kimondotta az országos egyesület megalakítását. Ugyancsak ezevben egy rég táplált óhajítás teljesült és megalakult az önképző-osztály heti 10 kr. járulék befizetésével, november 12-én kezdte meg működését és rövidesen könyvtárat létesített.

1888 január 1-ével a temesvári nyomdászegyesület a Magyarországi Könyvnyomdászok és Betűöntők Egyesületéhez csatlakozott és megszűnt önállósága.

1888 július havával egyesületünk rokkantpénztára megnyílt és ugyanezen évben az országos egyesülethez való csatlakozáshoz a miniszteri jóváhagyás beérkezett.

Az 1890-ben Aradon tartott országos nyomdászkongresszus a temesvári küldött meghívására elhatározta, hogy a jövő évi kongresszus a temesvári nyomdászegyesület 40 éves jubileumával kapcsolatosan Temesvárt tartatik meg. Az aradi dalegylet énekelőadásai adták meg az impulzust néhány temesvári szaktársnak, az összetartózkodás, a dal kultiválása céljából a „Typographia” dalegylet megalakítására, mely célból 1890 szeptember havában tartott nyomdászgyűlés az alakulási munkálatok előkészítésére egy szűkebb bizottságot választott, melynek tagjai lettek: Perczel Sándor, Lehner György és Bogdán Illés, akiknek fáradozása sikerrel járt és még az év végén Ádám Ferenc községi tanító, karmester vezetése mellett az énekpróbák megkezdődtek.

1891 augusztus 15–16-án tartatott meg az egyesület 40 éves jubileuma, melyen a budapesti „Ébredés” dalegyület is részt vett. A városház tanácstermében tartott diszközgyűlésen hullott le a lepel Lisecke Sándor és Főrök Károly Gusztáv alapítók jól sikerült arcképeiről. Este dalár-ünnepély rendeztetett és másnap megkezdődtek az országos kongresszus tanácskozásai, melyen elhatározottat egy árszabálytervezet kidolgozása és kinyomtatása.

1900-ban ünnepelték az egész világon halhatatlan mesterünk Gutenberg 500 éves születésének évfordulóját, ez alkalommal fényesen sikerült nyomtatványkiállítás és Jánosünnepély rendeztetett. 1901 június 29-én ünnepelte egyesületünk 50 éves jubileumát, mely alkalomból a városháza tanácstermében diszközgyűlés tartatott, amelyen a központi egyesületet Peidl Gyula, Pollák Simon és Bozsik István képviselte.

1903-ban Dvoracsek Emil vezetése alatt megalakult a házizenekar, mely a háborús évek alatt beszüntette működését, az elmúlt évben azonban Lang Lajos vezetésével újra felvette működését.

1909 január 11-én Magyar Lajos kezdeményezésére „Gutenberg” cím alatt működvelő társaság alakult, mely azonban 1914 óta nem működik.

1914 június végén kitört a háború, tagjaink nagyrésze bevonult katonai szolgálatra az itthonmaradott szaktársak az egyesület iránti kötelezettségüknek pontosan megfeleltek a háború eltartott négy évnél tovább, azután 1918 október 31-én kitört a forradalom, majd novemberben jött a szerb megszállás és 1919 augusztus elején a román impérium következett, ugyanez év október 4-éig a magyarországi nyomdászegylettel elszámoltunk és ezen időtől kezdve az Erdély és Bánáti Grafikai Munkások Szövetsége a kölcsönösség alapján a szaktársak összes jogait átvette, egyben a Senefelder egyesület tagja ugyanezen joggal átvétettek.

Egyesületünk tulajdonképeni egybeolvadására az Erdélyi és Bánáti Grafikai Munkások Szövetségébe az 1920 július 4-én tartott értekezlet adta meg az impulzust, melyen aradi és lugosi szaktársaink is képviselve voltak. Ugyanez évben Kolozsvárt tartományi értekezlet tartatott, melyen Magyar Lajos és Todorescu Vazul képviselte egyesületünket, az értekezlet alapszabály tervezetét dolgozott ki a nyomdász szövetség egységes kiépítésére. 1921 februárban megejtett szavazás meghozta a döntést és Temesvár nyomdai munkássága főlényes többséggel kimondotta a csatlakozást az Erdélyi és Bánáti Grafikai Munkások Szövetségéhez.

1921 július 30-án egyesületünk 70 éves fennállásának évfordulója alkalmából diszközgyűlés és nyomtatványkiállítással egybekötött jubileumi ünnepély rendeztetett, melyen az ország grafikai munkássága szép számmal képviselte magát.

1924 március 20–22-én küldött közgyűlés, melyre Geistlinger Ferenc és Magyar Lajos küldettek ki, elhatározta az egyesület működését az egész országra kiterjeszteni és azzal egyidejűleg címét megváltoztatva „Romániai Grafikai Munkások Szövetsége” címét vette fel, míg az 1925 decemberben a Gutenberg-Egyesülettel történt föde-

rációk megegyezése szerint a szövetség címe újra megváltozott és Gutenberg, Romániai Grafikai Munkások Szövetsége címet vette fel, sajnos a címváltozásnál egyéb eredményt nem tudott elérni szövetségünk, a régi királyság nyomdai munkássága még ma is idegenkedik a tényleges csatlakozástól.

* * *

Ami a megélhetési viszonyokat illeti a temesvári nyomdászoknak 1850—1870-ig nem igen volt okuk panaszkodni, mivel heti 16—20 forintot kerestek, amiből — az élelmi- és közszükségleti cikkek akkori áraihoz viszonyítva — ki lehetett járni. Meghatározott árszabály nem létezett és a szabad egyezkedés volt szokásban. Az 1873-ban bekövetkezett gazdasági válság a nyomdászok keresetére is káros befolyással volt, kevés munkaalkalom kínálkozott, az élelmiszerek árai folytonosan emelkedtek és ezen elviselhetetlen helyzet közepette, igyekeztek összetartozandóság révén némileg segíteni. 1885 szeptember 8-án tartott rendkívüli közgyűlés árszabály-bizottságot választott, melynek elnöke Freta János lett és megbízatásához híven tárgyalásokba bocsátkozott a főnökökkel. Magyar, Steger és Uhrmann főnökök hajlandóknak nyilatkoztak a követelések teljesítésére, azonban a többiek ettől elzárkóztak és míg a főnökök egymásközt marakodtak, a szaktársak a főnököket utánozva személyeskedtek, egyenlenséget szítottak soraikba és így a lelkesedéssel indult mozgalom, anélkül, hogy célt ért volna, véget ért.

A fizetések ezidőtől kezdve rohamosan süllyedtek a 16—18 forintos fizetés 7—8 forintra redukálódott, tördelők 9—10, gépmesterek 12 forintnál többet nem tudtak elérni, a tanonctermelés óriási arányokat öltött és ezen elhanyagolt viszonyok rendezésére, egységes árszabály megteremtéséhez, anyagi támogatás kellett, tehát az egész ország szaktársainak anyagi áldozatot kellett hozni e célból, ami nehezen ment, mivel hiányzott az öntudat, a szolidáris érzés tudata, az áldozatkészségtől pedig irtóztak.

1899. év őszén a budapesti 11-es bizottság által irányított vidéki árszabálymozgalmak nagyrészt sikerültek, azonban voltak városok, ahol a szaktársakat közönyösségükből felrázni nem lehetett, ezek közé tartoztak a temesváriak is.

Az 1891-ben biztosított 10 frtos minimum helyett a szaktársak szervezatlensége folytán rövidesen 4—6—8 frtokkal fizették ki a szaktársakat és még örülniök kellett, hogy ilyen „fényes“ kondíciót kaphattak. A budapesti árszabálybizottság új árszabályt dolgozott ki, amelyben a tanoncskál is szabályoztatott, a főnökök azonban ezen árszabályt ridegen visszautasították, erre a tömeges felmondás lett volna a felelet, amely elmaradt és így vigan folyt tovább a tanoncgazdálkodás.

Végre 1903 augusztus 15-én Budapesten tartotta a szabadszervezet első kongresszusát, melyre Bauer Adolf és Oppelz Mihály küldettek ki és ezen kongresszus által elhatározottat, hogy az országos szervező bizottság által kidolgozott árszabály az egész országban az

év végéig bevezetessék. A kongresszus után rögtön kezdetét vette a mozgalom előkészítése és Bauer Adolf 1903. szeptember havában körlevéllel hívta meg a szaktársakat taggyűlésre. A körlevélnek megvolt a kívánt hatása, bizalmiférfiak választottak, az árszabály aláírás végett benyújtott a főnököknek, ezen első országos árszabályt a temesvári főnökök közül a következők írták alá: Csanádegyházmegyei könyvnyomda igazgatósága, Uhrmann Henrik és Mangold Sándor, mire az árszabályt alá nem írt főnököknél a szaktársak sztrájkba léptek. 3 napi küzdelem után a főnököknek deferálni kellett és győzedelmesen vonultak be szaktársaink a nyomdába. Ez alkalommal akadtak olyan „szaktársak” is, akik kerülő utakon talpalásaikkal boldogítani kívánták főnökeiket. Az új árszabály 1903. szeptember 28-án lépett életbe, 3 évi időtartamra, ezzel azután a tanoncgyázkodás megszűnt. Hogy ezen küzdelem 3 napi harc után befejeződött nagyobbára a tanoncoknak a szabad természet utáni vágyódásuk volt a főoka, amely önkéntes nyaralás miatt Gabriel József „javithatatlan szocialistát” 1350 K vagy 81 napi elzárásra, Váczy Nándort és Kunst Jánost egyenként 540 K vagy 54 napi elzárásra ítélte a rendőrfőkapitány főnökeik uszítására, mely ítélet szaktársaink felebbezése folytán megsemmisített.

1906-ban tartott országos kongresszuson, Bauer Adolf és Kőváry Ede képviselte a szaktársakat, előterjesztetett az árszabály, mely a temesvári főnökökkel lefolytatott tárgyalások után október elején életbe lépett és béremelésen kívül május elsejét pihenő napnak deklarálta.

Az 1909. augusztus havában tartott országos kongresszuson Moderer Ferencz, Farkas Jakab és Kunst János képviselték a temesvári szaktársakat, ezen kongresszus hivatva volt a kollektív szerződés megújítására. Miután a főnökök bérjavításról, munkaidő-rövidítésről hallani sem akartak 1910. május hónapban a közös tárgyalások megszakadtak és május 30-án szaktársaink az egész országban beszüntették a munkát, 14 napi üdülés után 8 évre megkötötték az új árszabályt.

A közbenjött világháború alatt a megélhetés mind súlyosabb lett, úgy hogy több ízben országos, majd helyi jellegű megállapodások kötöttek.

1920. január 7-én ismét 2 nyomda kivételével 5 heti kizárásban volt része a nyomdai munkásságnak. Az összetartás fenséges erejének megnyilvánulása azonban kapitulálásra kényszerítette a főnököket és az eredeti 25%-os követelés helyett 30%-os béremeléssel fejeződött be a mozgalom és egyttal kikötötték, hogy a 3 havonként megejtendő árfelvételezéskor konstatálandó emelkedés százaléka a teljes hetibér után minden nyomdai munkásnak jár.

1921-ben Erdély és Bánát nyomdai munkássága a főnökökkel Kolozsvárt megtartott közös tárgyalásokon, -- melyeken Magyar Lajos és Todorescu Vazul képviselték a temesvári szaktársakat -- 1½ évre országos jellegű kollektív-szerződés kötött.

1922. május elsejével a felgyülemlett ügyek intézésére titkári állás rendszeresített, melyre Magyar Lajos választott meg.

A kollektív-szerződés lejártakor 1923 június hónapban kezdetét vették az új árszabályra vonatkozó tárgyalások, melyek többszöri megszakítás után 1923 augusztus 25-én befejeződtek és az új árszabály 1926 július 1-ig — habár a munkásság képviselői által megállapított, hogy nem a megértés és kölcsönös megegyezés alapján jött létre, mégis engedve a kényszerhelyzetnek — megkötöttetett.

Ezzel lezáródtak úgy segélyző egyesületünk, mint szervezeti életünk nevezetesebb eseményei. Újból egzisztenciális harc előtt állunk és nem tudjuk mit hoz a holnap? Mint öntudatos munkások nyugodtan nézünk az esetleges újabb megpróbáltatások elé és fegyelmezettsgünkkel újabb, dicsőségesebb győzelmekre számítunk.

Helyszűke miatt nem foglalkozhattunk bővebben 75 esztendő nyomdászati mozgalmaival, igyekeztünk mindazt megörökíteni, ami kulturtörténeti szempontból érdemes volt, ha ez fenti okból nem sikerült volna, szíves elnézést kérünk.



**Membrii al Uniunei Muncitorilor Grafici din România
„Gutenberg“, Circumscripția Timișoara:**

**Mitglieder des Verbandes der graphischen Arbeiter
Rumäniens „Gutenberg“, Bezirk Timișoara:**

**A „Gutenberg“ Romániai Grafikai Munkások Szövetsége
temesvári kerületének tagjai:**

Ács Sánta Pál
Ádám Domonkos
Albert Ferencz
Antonescu Ioan
Bacsics Dezső
Balkai József
Barnai Károly
Bartha József
Bartl Imre
Bartos Antal
Bauer Ede
Baumstark József
Beldovits Ödön
Berey István, rokkant
Bettla István, rokkant
Binder Adolf
Biró Lajos
Bischa Ferencz
Blau Miksa
Blum János
Bohus Gusztáv
Bohus Károly
Bokor Gyula
Bonn Károly
Bonomi Ede
Bottos Pál
Bozgan Dumitru
Brandenburg János
Brück Mátyás
Büchelbauer Henrik
Buzás Lipót
Carunța Elemér
Costescu Josif
Csáki János
Csatáry Rezső
Csendes Jenő
Czerbanik Lajos
Dean József
Désics Ernő

Dietinger Rezső
Dilk Mihály
Diószeghy Lajos
Divéky Kristóf
Dobos János
Dormuth Antal
Durigo József, rokkant
Eichler Károly
Eitler Rezső
Engelmann Fülöp
Fábián Sándor
Fábry Lajos
Farkas Álmos
Farkas Iván János
Farkas Jakab
Farkas József
Fecker Vilmos
Fehér Imre
Feisthammel Kálmán
Fidrant Henrik, rokkant
Fidrant Ottmár
Fischer Ferencz
Fischer Sándor
Fischhoff Frigyes
Foale György
Focht Ferencz
Fodor Imre
Frank Kelemen
Frenkel Dávid
Freund Sándor
Friedrich Ernő
Friedrich József
Friedrich Márton
Gabriel György
Gabriel József
Gabriel Rezső
Gáspár Antal
Geistlinger Ferencz
Geistlinger Gyula

Geistlinger József
 Gerzanich László
 Glatt Ernő
 Gombos József
 Goschy Mátvás
 Gradl Nándor
 Grosz Gyula
 Groza Alexandru
 Ham György
 Haraszi Frigyes
 Hartl Antal
 Hartl Ede
 Heinrich Rezső
 Herber József
 Hiller Károly
 Holz Mátvás
 Huttman Péter
 Hutterer István
 Inhof Béla
 Inhof Henrik
 Ianoşiu Ioan
 Jiskra Imre
 Jung Jakab
 Kacsovsky Andor
 Kämpfner Andor
 Kasztriener Armin
 Kauten Ferencz
 Keller János
 Kern Károly
 Kheil Károly
 Kilczér Péter
 Kirchner Hermann
 Kister Antal
 Klein Bernát
 Kleins Mihály
 Klöpsch Gusztáv
 Kneip Ede
 Kobl Ferencz
 Koczor Árpád
 Köhl Péter
 Kornprobst Pál
 Kottek Rezső
 Kovács István I.
 Kövály Ede
 Kozumplik Ferencz
 Krämer Sándor
 Krasunescu Jakab
 Kratschmayer Károly
 Krecsmár József
 Krepelka Adolf
 Kugler Ernő
 Kühlburg Jakab
 Kunschke Károly
 Kunst János
 Lackinger Károly
 Lambrecht Ádám
 Lambrecht Konrád
 Lamplot Emil, rokkant
 Lang Lajos
 Lang Simon

Leidenbach Pál
 Leitersdorfer Márton
 Leikauf Lajos
 Leopold Zoltán
 Lotter Ferencz
 Luncz Béla
 Lutz Albert
 Macskás György
 Magyar Miksa
 Magyar Lajos
 Mallinger Péter
 Maloth Ferencz
 Mánzärescu Petre
 Marzluf Oszkár
 Matrisotto Miklós
 Maul János
 Mánásy Hugó
 Mangelusz Armin
 Menczer Albert
 Moll Mihály
 Molnár György
 Molnár Mihály
 Movrin Frigyes, rokkant
 Müller Ádám
 Muşiu Gheorghe
 Neducsin Kornél
 Nicolov Tivadar
 Nieszl Fülöp
 Niszter Rezső
 Niszter Mátvás
 Noványi Vilmos
 Odjác István
 Odjác Szilárd
 Olárovi Árpád
 Oppelz Viktor
 Ott György
 Otzinas Károly
 Parall Miksa, rokkant
 Pélics Sándor
 Petrovics Pál
 Petz Antal
 Petz József I.
 Petz József II.
 Pitariu Ioan
 Pleschek János
 Popovits József
 Popovits Péter
 Raab Vilmos
 Rabinovits Ernő
 Rajkov Milován
 Rákits Árpád
 Rammer Gergely
 Ratyus János
 Reich Jenő
 Reif Henrik
 Reif József
 Reif Károly
 Rimmel Antal
 Rimmel Péter
 Retezanu Ioan

Riesz József
 Romoşan Cornel
 Rosner Adolf
 Rózsa János
 Sabatowicz József
 Schauderk Viktor
 Scheibling Mihály
 Schildkraut Zoltán
 Schipper Antal
 Schmidt János
 Schneider Lőrinc
 Schön Adolf
 Schrammel János
 Schultz János
 Schütz Ágoston
 Schwartz Adolf
 Sehr Lajos
 Seifer Ede
 Spielmann Károly
 Stefan Ioan
 Stibinger Albert
 Stibinger Rezső
 Stoicescu Vasilie
 Stoján Miklós
 Stosz Ferenc

Strausz József
 Striegl András
 Susan György
 S. Szabó Lajos
 Szaál Tamás
 Szapliczky Károly
 Szép István
 Szöllősy Sándor
 Todorescu Vasilie
 Truszczyński János
 Tuskán János
 Váczy Nándor
 Vecsernyés László
 Veszelovszky Béla
 Vogl Mátyás
 Vogl Pál
 Wegesser József
 Weinberger József
 Wild Péter
 Wittmann Ágoston I.
 Wittmann Ágoston II.
 Wollek Alajos
 Zanier Antal
 Zillich Ede
 Zsinkovits András

MEMBRILOR CL. II. — MITGLIEDER II. KL. — II. OSZT. TAGOK

Ádám Domonkos
 Ádám Margit
 Aradán Mariska
 Barth Gizella
 Barth Rezső
 Beck Magda
 Bienert Ferencné
 Borbíró Mátyás
 Boskovitz Maria
 Brabant Erzsébet
 Breiner Lujza
 Breiner Mariska
 Butyanek Katicza
 Dénes Ferencz
 Divó Miklós
 Dreschek Rózsi
 Egri Piros
 Ehling Margit
 Erdelján Ilona
 Ernter Mariska
 Eschenauer Ferencz
 Fábry Berta
 Fábry Katicza
 Fejér Aurél
 Fidrart Ottmárné
 Fölker Boris
 Gehl Katicza
 Geistlinger Józsefné
 Gerzanich Lászlóné
 Gieszer Mariska

Glaser Éva
 Gottschlich Péter
 Güntner Józsa
 Güntner Margit
 Gröbeldinger Mihály
 Hartl Edéné
 Illing Gizella
 Irházi Ferencz
 Irházi Imre
 Jovanovits Józsa
 Jung Jakabné
 Kaczkován Klári
 Kaiser János
 Kappler Frigyes
 Kecskés Lászlóné
 Kelemen Emma
 Kipper Katicza
 Kiss Ilonka
 Klein Józsefné
 Kneip Edéné
 Kolcsár János
 Köttig Margit
 Kovács Jenő
 Kozumplik Márton
 Krausz Fülöp
 Kugler Árpádné
 Lang Lajosné
 Lang Simonné
 László Annus
 Leitermann György

